

Pompes électro-hydrauliques

RF 10 104/12.12

1/70

Remplace:

RF 10 104/03.10

EHP

Tension nominale (c.c.): 12...110 V

Taille pompe: 1,0...22,5 cm³/tr



Table des matières

Contenu	Page
Codification	2
Aperçu de la gamme	4
Caractéristiques techniques	5
Remarques sur la planification	6
Mise en service	7
Cotes d'encombrement	8...62
Courbes caractéristiques	9...63
Accessoires, pièces de rechange	64...65
Spécification du projet	66...69

Particularités

Du fait de la structure modulaire échelonnée, le moteur électrique et la pompe peuvent être combinés en fonction du besoin de performance et garantissent:

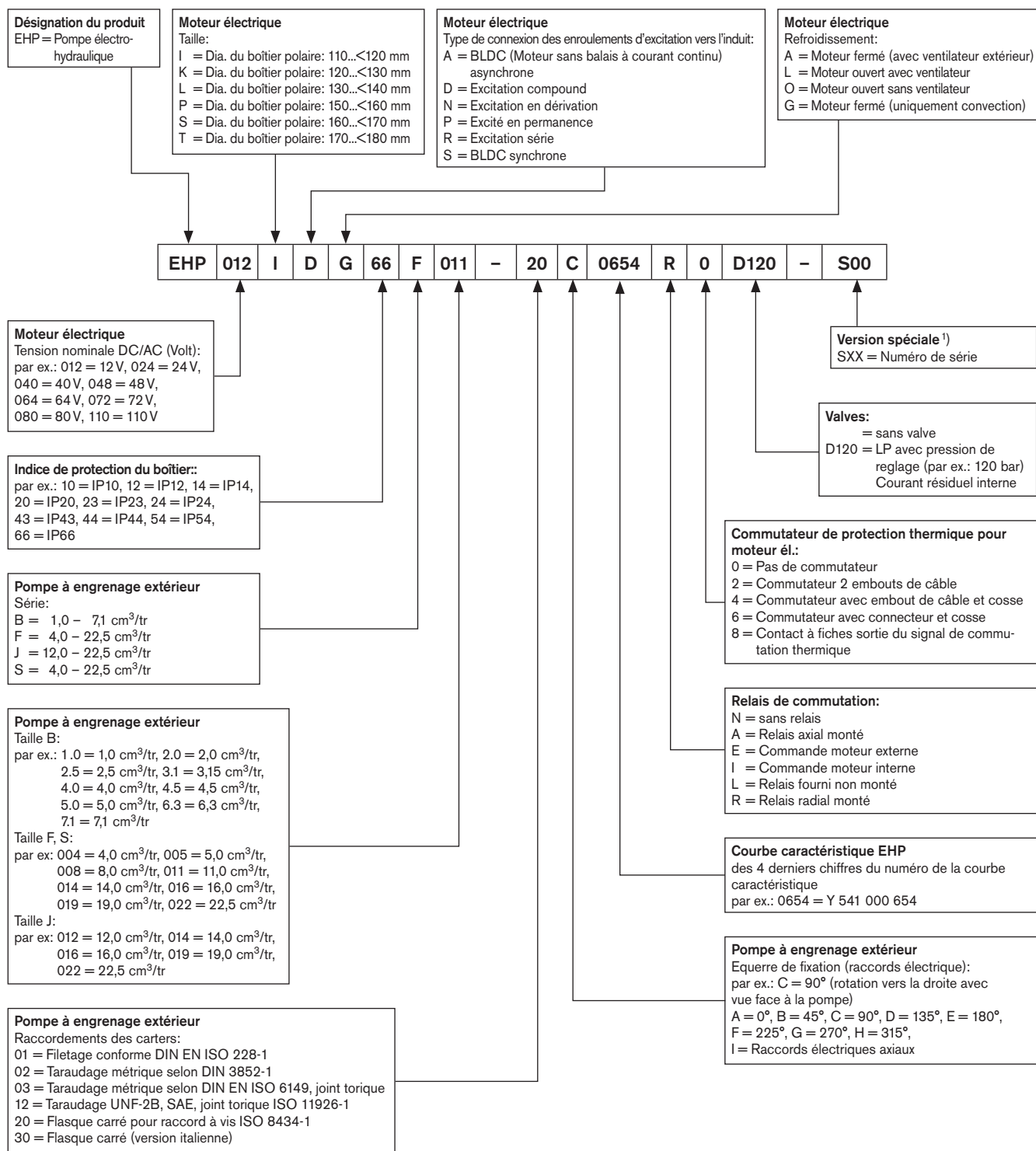
- rendement élevé
- faible niveau sonore
- pression de service élevée
- dimensions compactes
- grande durée de vie
- qualité constante

Domaines d'utilisation

En tant que groupe d'entraînement, ils sont utilisés majoritairement dans les véhicules pour les fonctions de levage et de direction.

Codification

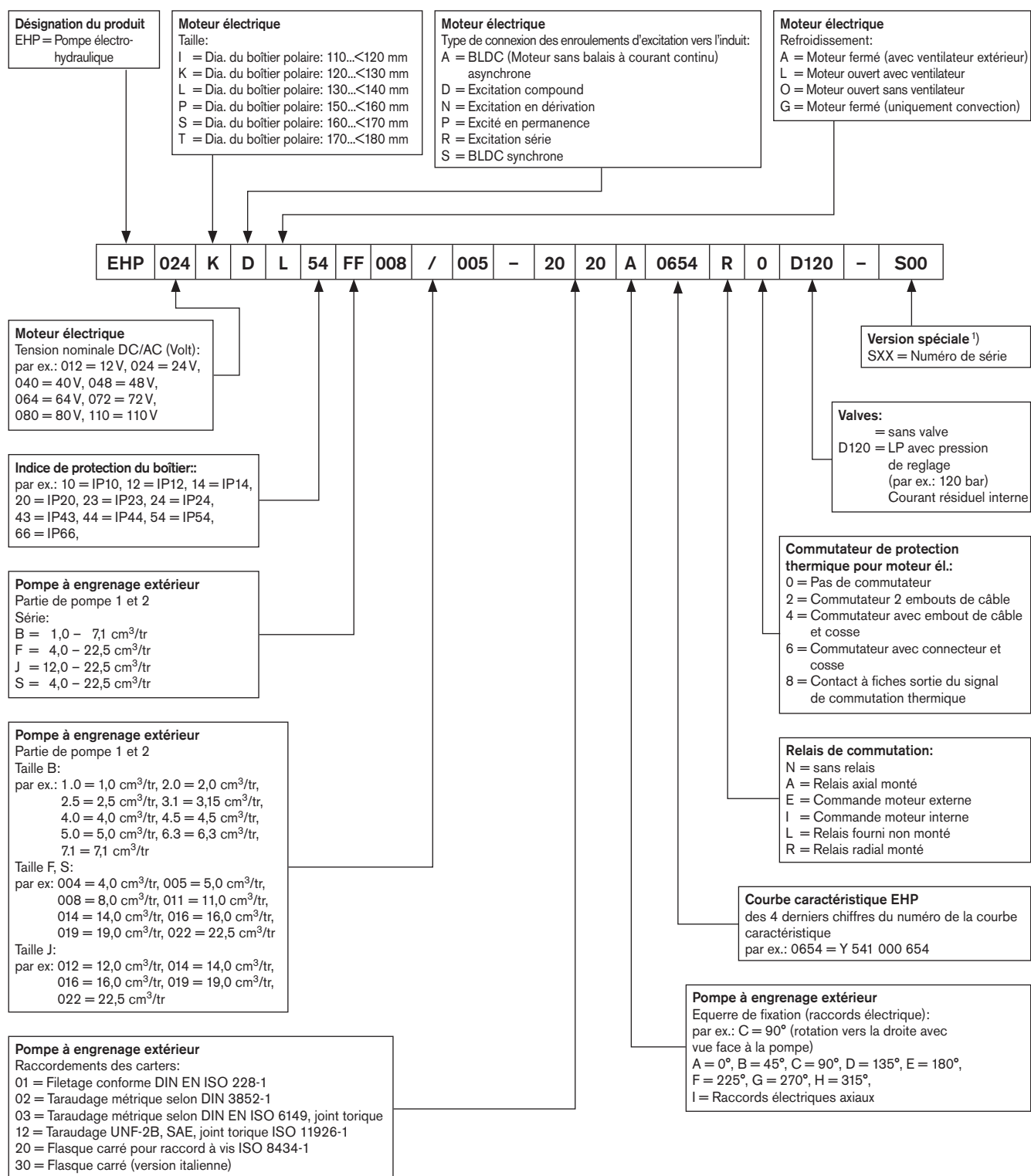
Pompe électrohydraulique individuelle



¹⁾ En cas d'écart par rapport à la version standard (avec couvercle avant/arrière et raccords de conduites), il existe une désignation supplémentaire par numéro spécial.

Codification

Pompe électrohydraulique multiple



¹⁾ En cas d'écart par rapport à la version standard (avec couvercle avant/arrière et raccords de conduites), il existe une désignation supplémentaire par numéro spécial.

Aperçu de la gamme

Numéro de commande	Page	Courbe caractéristique	Plan d'offre	Codification
0 541 200 082	8	Y 541 001 049	A 541 020 330	EHP12IDG54F004-20E1049A0D040
0 541 000 026	10	Y 541 001 414	A 541 110 111	EHP12IDG66B1.0-02A0414N0
0 541 100 075	10	Y 541 000 416	A 541 110 111	EHP12IDG66B3.0-02A0416N0
0 541 000 024	14	Y 541 001 015	A 541 110 190	EHP24IDG54B1.0-02A1015L4
0 541 100 070	14	Y 541 001 016	A 541 110 190	EHP24IDG54B2.0-02A1016L4
0 541 100 067	12	Y 541 001 018	A 541 110 190	EHP24IDG54B3.0-02A1018N0
0 541 100 071	14	Y 541 001 018	A 541 110 190	EHP24IDG54B3.0-02A1018L4
0 541 100 072	13	Y 541 001 018	A 541 110 190	EHP24IDG54B3.0-02A1018R0
0 541 100 074	14	Y 541 001 018	A 541 110 190	EHP24IDG54B3.0-02A1018N2
0 541 200 063	16	Y 541 000 388	A 541 020 083	EHP24IDG43F004-20A0388N0
0 541 300 057	18	Y 541 000 402	A 541 020 085	EHP24IDG54F005-20A0402N6
0 541 300 081	20	Y 541 001 042	A 541 020 305	EHP24IDG54F005-20A1042A6
0 541 400 065	20	Y 541 001 043	A 541 020 305	EHP24IDG54F008-20A1043N0
0 541 100 046	22	Y 541 000 406	A 541 110 101	EHP24IDG43B2.0-02A0406N0
0 541 100 052	24	Y 541 000 902	A 541 110 130	EHP24IDL12B3.0-20C0902N0
0 541 100 053		Y 541 000 903	A 541 110 130	EHP24IDL12B3.8-20C0903N0
0 541 200 068	26	Y 541 000 904	A 541 110 154	EHP24IDL12B4.6-20A0904N0
0 541 100 058	28	Y 541 000 902	A 541 110 162	EHP24IDL12B3.0-02A0902N0
0 541 500 071	30	Y 541 000 656	A 541 023 062	EHP24KDG66F011-12A0656N0D060
0 541 500 078	32	Y 541 000 656	A 541 023 066	EHP24KDG66F011-20A0656L0D050
0 541 300 058	34	Y 541 001 096	A 541 026 001	EHP24KDL20FB005/1.0-2002A0096N0
0 541 100 055	36	Y 541 000 611	A 541 114 010	EHP24KDG43B3.0-02A0611N0
0 541 200 067	38	Y 541 000 613	A 541 114 014	EHP24KDG43B4.6-20C0613N0
0 541 100 054	40	Y 541 000 612	A 541 114 016	EHP24KDG43B3.8-20C0612N0
0 541 200 083	42	Y 541 001 325	A 541 021 351	EHP24PRL20F004-20E1325N0
0 541 300 068		Y 541 001 326	A 541 021 351	EHP24PRL20F005-20E1326N0
0 541 400 075		Y 541 001 327	A 541 021 351	EHP24PRL20F008-20E1327N0
0 541 500 082		Y 541 001 328	A 541 021 351	EHP24PRL24F011-20E1328N0
0 541 600 043		Y 541 001 338	A 541 021 351	EHP24PRL24F016-20E1338N0
0 541 400 079		Y 541 001 327	A 541 021 367	EHP24PRL20F008-20C1327N0
0 541 400 083	48	Y 541 001 327	A 541 021 383	EHP24PRL20F008-01E1327N0
0 541 400 077	48	Y 541 001 335	A 541 021 358	EHP24PRL20S008-20E1335N0
0 541 500 083	48	Y 541 001 337	A 541 021 358	EHP24PRL20S011-20E1337N0
0 541 400 082	50	Y 541 001 335	A 541 021 382	EHP24PRL24S008-20G1335N0
0 541 300 069	52	Y 541 001 324	A 541 021 357	EHP24PRL20FB005/3.0-2002E1324N0
0 541 300 074	54	Y 541 001 341	A 541 021 368	EHP48PRL20F005-20E1341N0
0 541 400 080	54	Y 541 001 344	A 541 021 368	EHP48PRL20F008-20E1344N0
0 541 300 079	56	Y 541 001 341	A 541 021 379	EHP48PRL20F005-20A1341N0
0 541 400 078	58	Y 541 001 339	A 541 021 366	EHP48PRL20S008-20C1339N0
0 541 500 074	60	Y 541 001 173	A 541 022 166	EHP48SDL14S011-20A1173N0
0 541 300 032	62	Y 541 001 003	A 541 023 013	EHP72KDO14F005-20A1003N0

Autres versions sur demande.

Caractéristiques techniques**Généralités**

Position de montage	à la verticale, pompe hydro en bas; à l'horizontale comme représenté sur les plans cotés. Ouverture de condensation en bas (si présente)
Plage de température ambiante	entre -25 °C et +60 °C
Fixation	Fixation sur berceau avec collier de serrage

Pompe

Type de construction	Pompe à engrenage extérieur				
Type	AZPB...	AZPF...	AZPJ...	AZPS...	
Cylindrée	cm³/tr	1,0 – 7,1	4,0 – 22,5	12,0 – 22,5	4,0 – 22,5
Pression dans le raccord d'aspiration	bar	min. 0,7 max. 3 (absolue)			
Pression permanente max. p_1^{**})		200 – 250	180 – 250	250	220 – 250
Pression intermittente max. p_2^{**})		230 – 280	210 – 280	280	250 – 280
Pointe de pression max. p_3^{**})		250 – 300	230 – 300	300	290 – 300
Raccords de conduite	AZPB/F/S: taraudage, bride, autres sur demande				
Fluide hydraulique	– Huile minérale selon DIN 51524, 1–3, HLP selon DIN 51524 partie 2 cependant recommandée au minimum en cas de charge élevée. – Tenir compte de RF 90220 – Autres fluides possibles après entente				
Viscosité	12 ... 800 mm²/s plage admissible 20 ... 100 mm²/s plage recommandée ... 2000 mm²/s pour démarrage plage admissible				
Température du fluide	-25 ... +80 °C				
Filtration *)	Classe de pureté minimale 21/18/15 selon ISO 4406 (1999)				

Moteur électrique

Type de construction	Moteur à courant continu avec enroulement compound ou série					
Taille (Code)	I	K	L	P	S	T
Ø boîtier polaire mm	110 ... < 120	120 ... < 130	130 ... < 140	150 ... < 160	160 ... < 170	170 ... < 180
Tensions Volt	12, 24, 40, 48, 72, 80 voir Aperçu de la gamme					
Puissance kW	1,5 ... 8,1, autres puissances sur demande					
Type de protection	voir Aperçu de la gamme					

Diagrammes

Valides pour une utilisation dans les conditions suivantes:
 Température ambiante +20 °C
 Température de l'électrolyte +20 °C
 Température du moteur +20 °C
 Température de l'huile +50 °C
 Viscosité $\nu = 32 \text{ mm}^2/\text{s}$
 S2, S3 voir VDE 0530

Relais (pas disponible dans toutes les versions)

Tension	12 V	24 V
Courant d'excitation	1,5 A	0,9 A
Courant de contact pour S3 = 12 %	350 A	
Courant permanent	150 A	
Type de protection	IP54 / IP6K9K / IP66 sur demande	

*) En cas d'applications de systèmes hydrauliques ou d'appareils avec contre-réaction critique, par ex. valves de direction, valves de freinage, la classe de filtration doit être adaptée aux systèmes/appareils mentionnés ci-dessus.
 Veuillez respecter les exigences de sécurité en vigueur pour toute l'installation.

En cas d'applications avec alternances de charge fréquentes, veuillez nous consulter.

**) Des informations détaillées, voir séries B: RF10087

F: RF10089

J: RF10094

S: RF10095

Conseils d'études

1. Modes de fonctionnement

Le dimensionnement des pompes électro-hydrauliques s'effectue en fonction de la pression p et du débit Q .

La puissance P qui en résulte est fonction du **mode de fonctionnement** du moteur.

On distingue:

Fonctionnement continu S 1

Fonctionnement à charge constante, dont la durée est suffisante pour atteindre l'équilibre thermique.

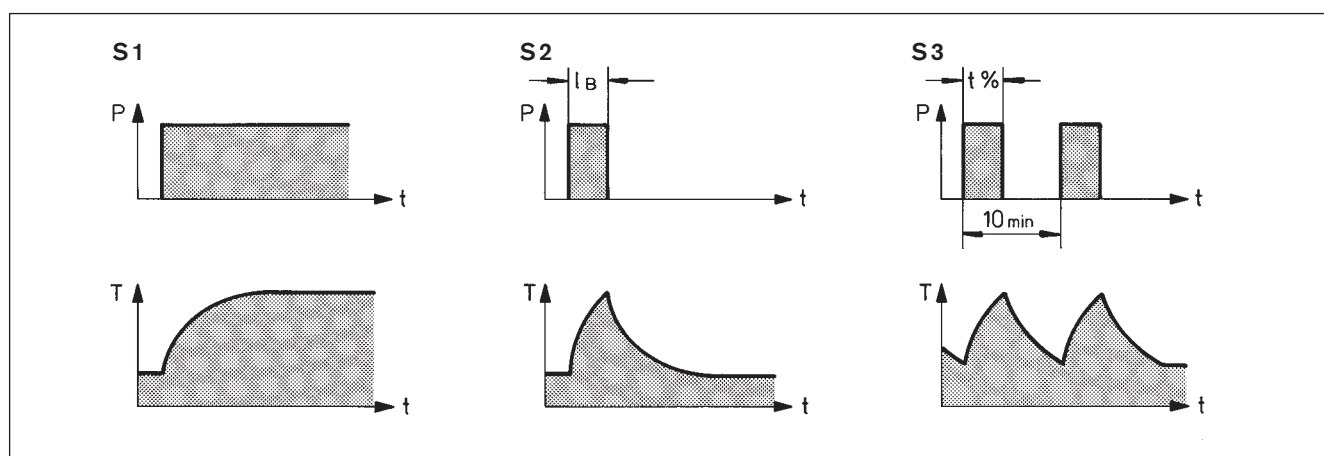
Fonctionnement temporaire S 2

Fonctionnement à charge constante, dont la durée est courte et ne permet pas d'atteindre l'équilibre thermique.

Exemple: S 2–60 min.

Fonctionnement intermittent S 3

Fonctionnement composé d'une série de cycles identiques (durée de cycle de 10 min) comprenant chacun un temps de fonctionnement à charge constante et un temps de repos. Exemple: S 3–10%



2. Courbes caractéristiques du moteur

Les courbes représentées illustrent comment le régime d'un moteur à courant continu varie en fonction du couple et donc comment le débit de la pompe entraînée varie en fonction de la pression.

La forme de la courbe dépend de la puissance et du type d'enroulement d'excitation. On distingue:

Excitation en dérivation

Avantage: faible variation du régime en cas de fluctuation de la charge.

Inconvénient: faible couple de démarrage, pointes de courant.

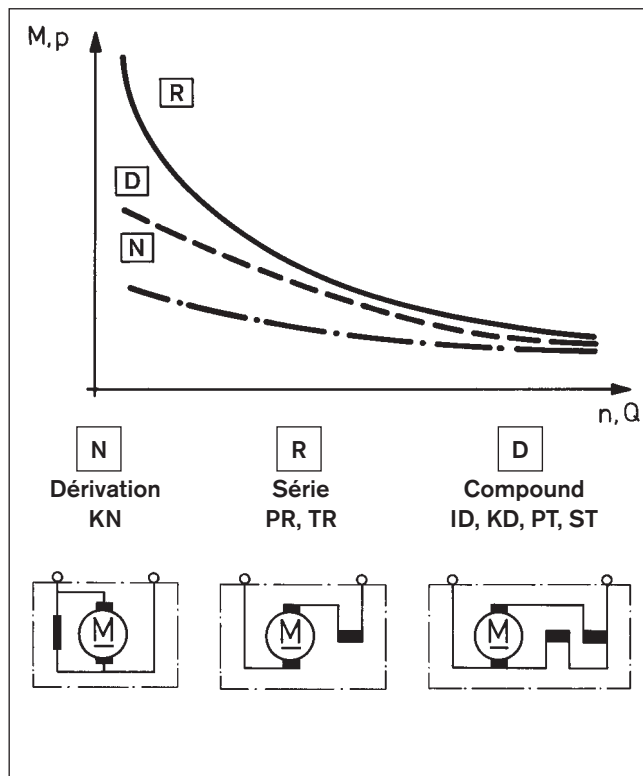
Excitation série

Avantage: couple de démarrage élevé

Inconvénient: «emballage du moteur» en l'absence de charge

Excitation compound

Compromis entre l'excitation en dérivation et l'excitation série.

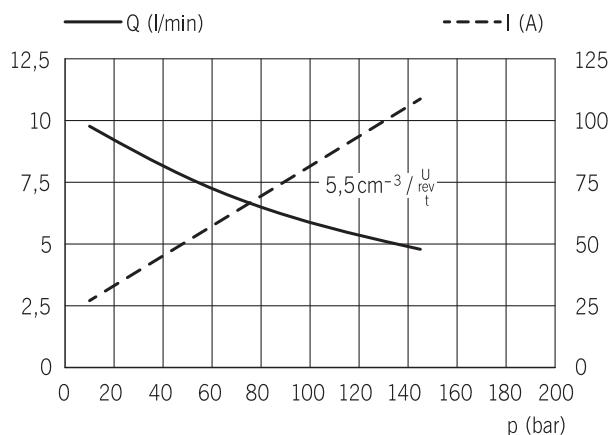


Remarques sur la planification (suite)

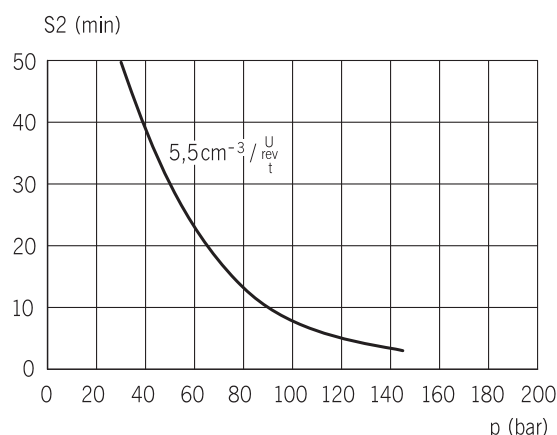
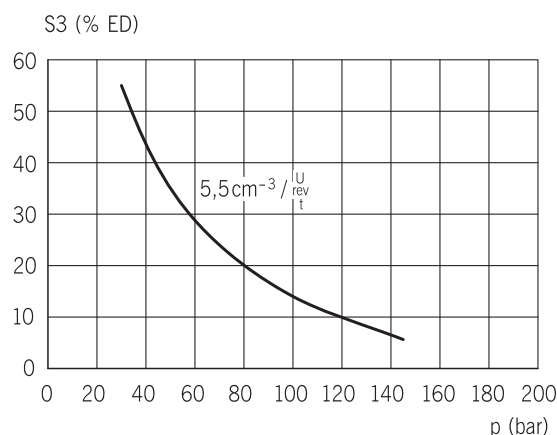
3. Sélection

Pour la sélection, ce n'est pas la puissance en Watt, mais la durée de mise sous tension dans les conditions de fonctionnement exigées qui est décisive, voir courbes caractéristiques. La surcharge ou le trop grand dimensionnement du moteur sont ainsi évités. La sélection de la pompe électro-hydraulique adaptée se fait à partir des diagrammes pour les différentes combinaisons. Ils donnent:

a) le débit Q (l/min) et la consommation électrique I (A) en fonction de la pression p .



b) la pression admissible p en fonction du mode de fonctionnement S3 (%) ou S2 (min).



Mise en service

Montage et mise en service

- Remplir la pompe de fluide hydraulique avant son montage dans l'installation.
- Les tuyauteries doivent être, avant leur montage, débarrassées des impuretés, particules de sable, copeaux métalliques, etc.
Les tuyaux soudés doivent en particulier être décapés ou rincés.
- Avant la 1^{ère} mise en service, le système hydraulique complet doit être soigneusement purgé.
- Protéger la bague d'étanchéité à lèvres et les ouvertures du ventilateur contre les projections si des travaux de peinture sont à réaliser.
- Tenir compte des caractéristiques, en particulier régimes et pressions, ainsi que dépression s'établissant dans le conduit d'aspiration.

Vous trouverez d'autres informations dans notre publication: «Manuel d'utilisation général des machines à engrenage extérieur» RF 07 012-B1.

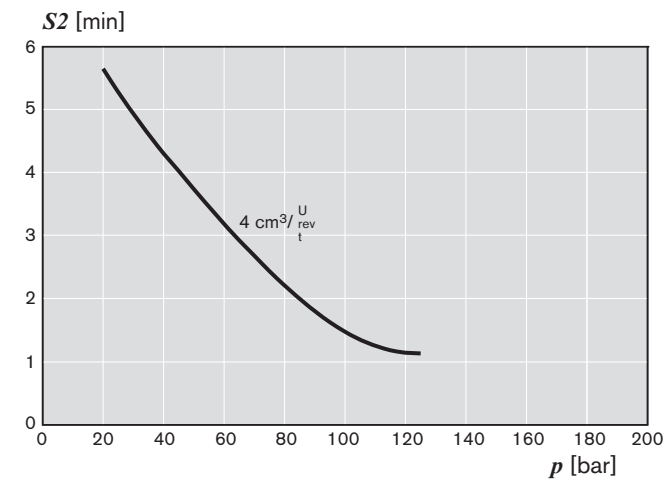
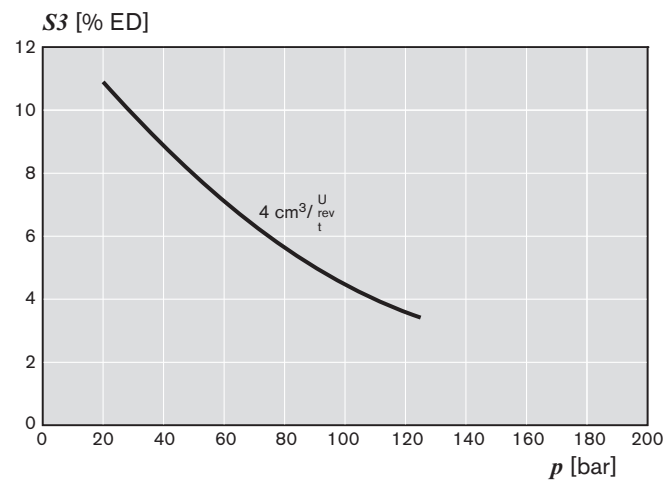
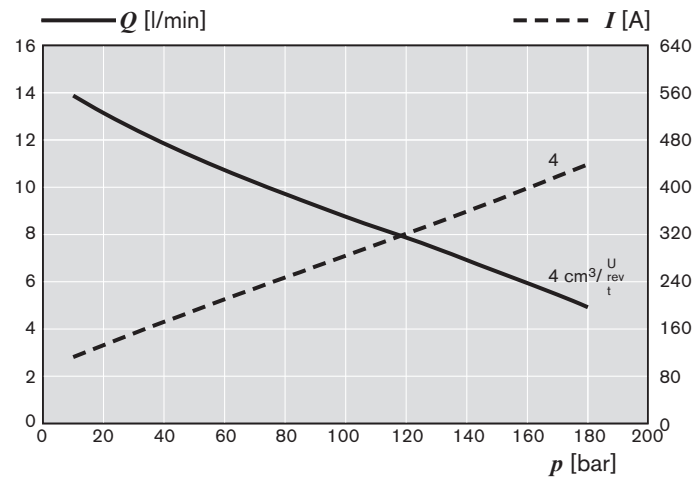
Filtration conseillée

Nous conseillons par principe une filtration sur plein débit.

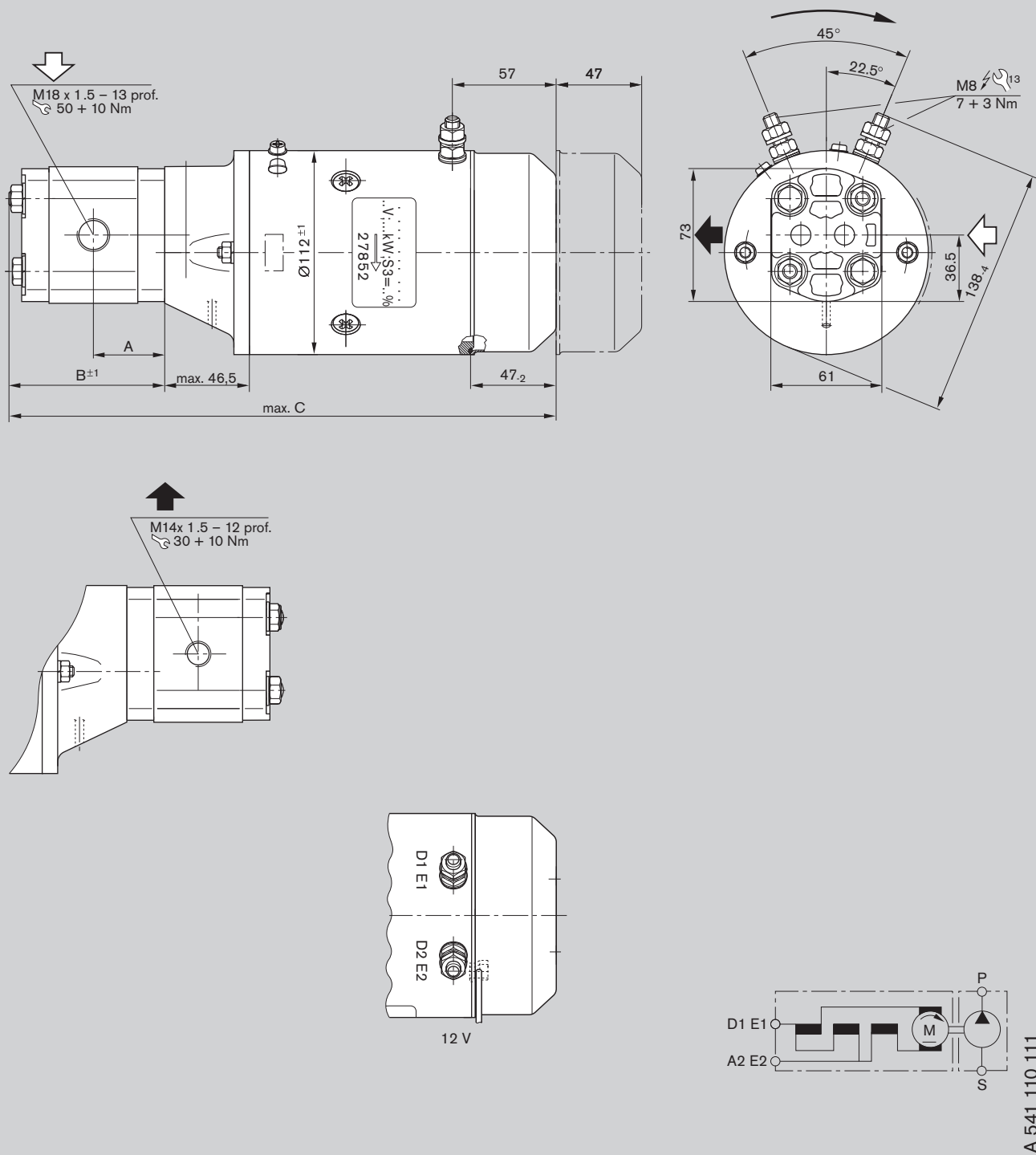
Installation électrique

Choisir la section des câbles en fonction du courant max. La polarité n'influence pas le sens de rotation. Tenir compte du type de protection et des conditions environnementales.

Courbes caractéristiques
pour A 541 020 330



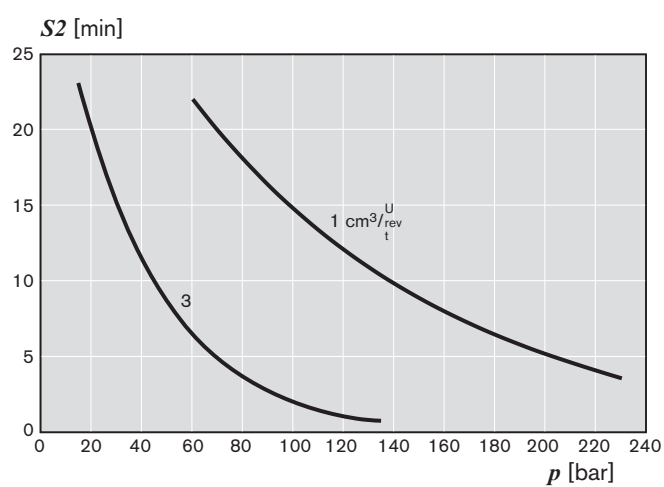
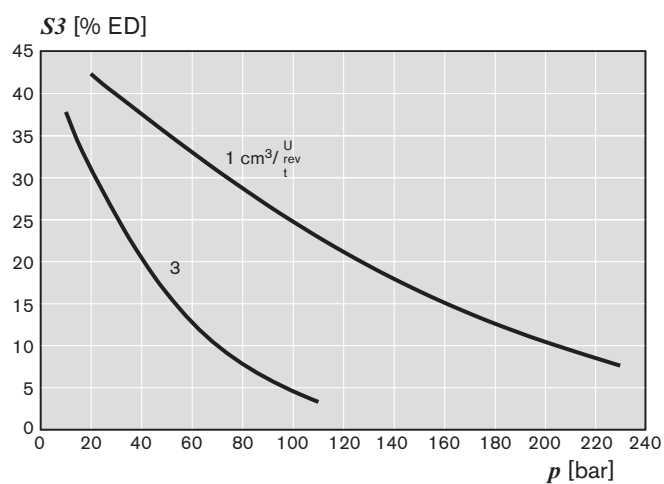
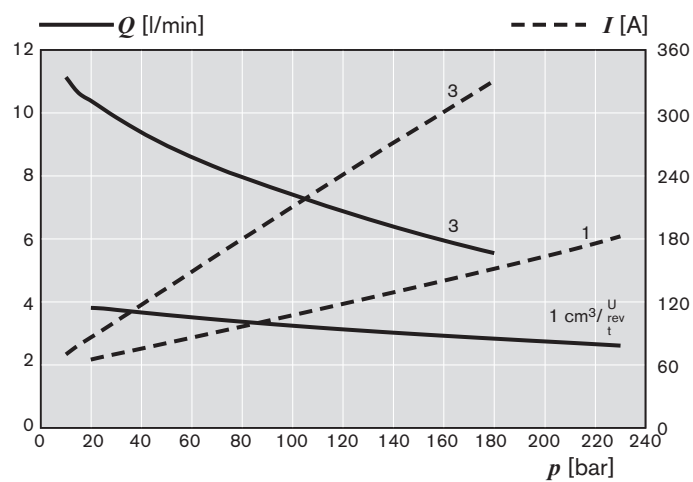
Cotes d'encombrement

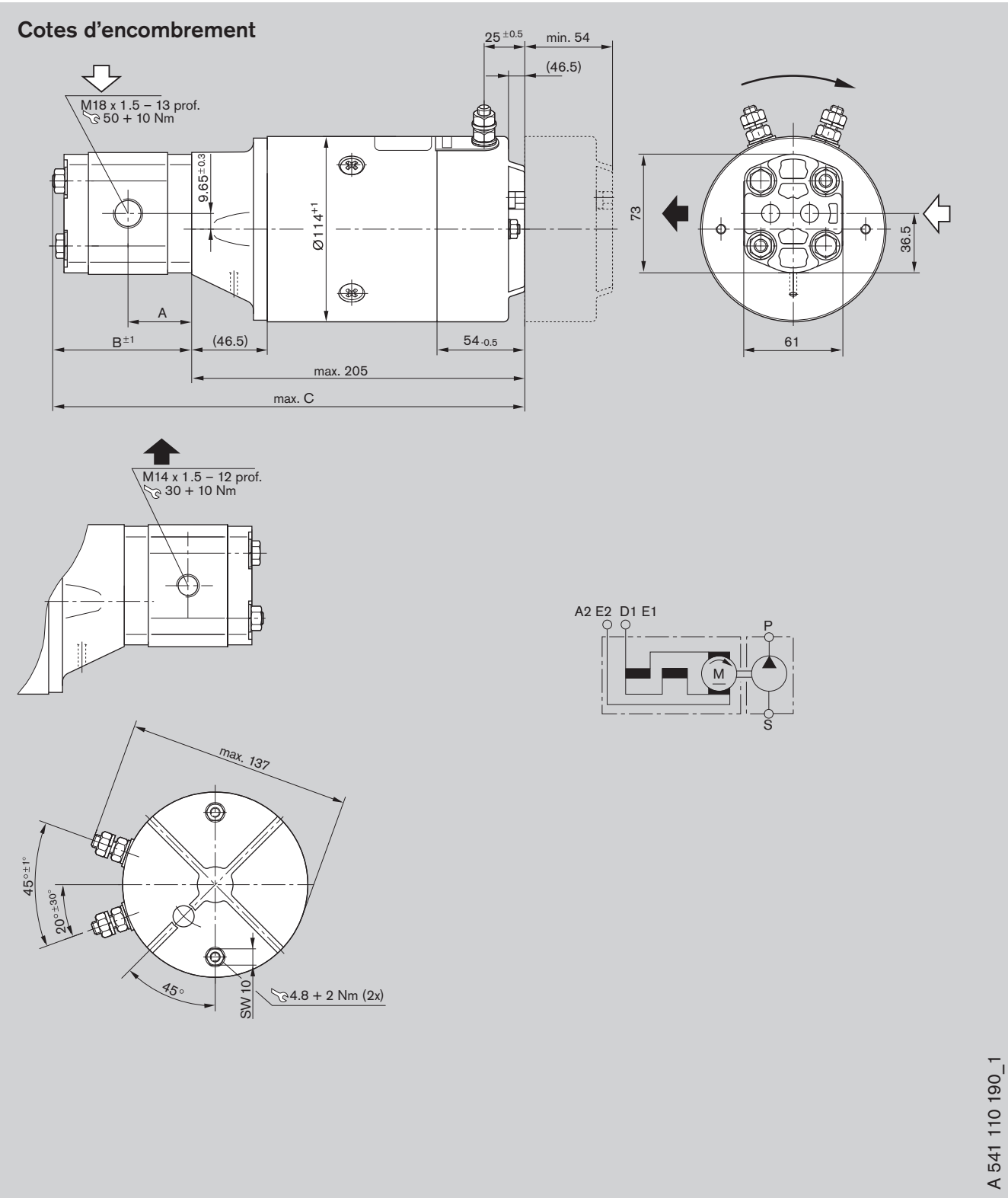


Type de protection:
Carter moteur IP 66
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP12IDG66B1.0-02A0414N0	1,0	35,0	76	292	8,5	0 541 000 026
EHP12IDG66B3.0-02A0416N0	3,0	39,2	86	302	8,5	0 541 100 075

Courbes caractéristiques pour A 541 110 111



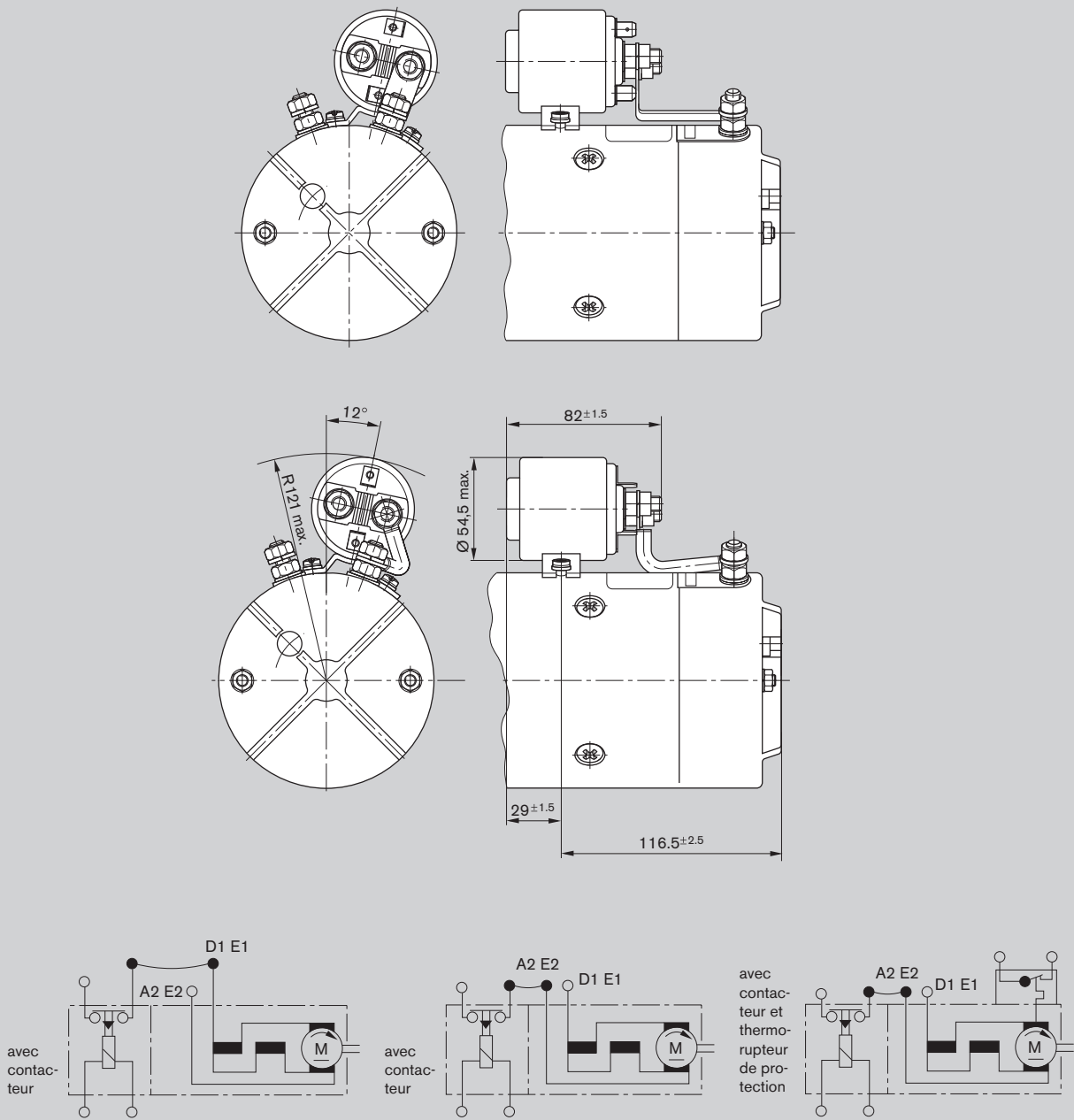


Type de protection:
Carter moteur IP 54
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			CPT *)	Relais raccordé	Relais non monté	Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C					
EHP24IDG54B3.0-02A1018N0	3,0	39,2	86	292	–	–		8,7	0 541 100 067

*) Commutateur de protection thermique

Cotes d'encombrement

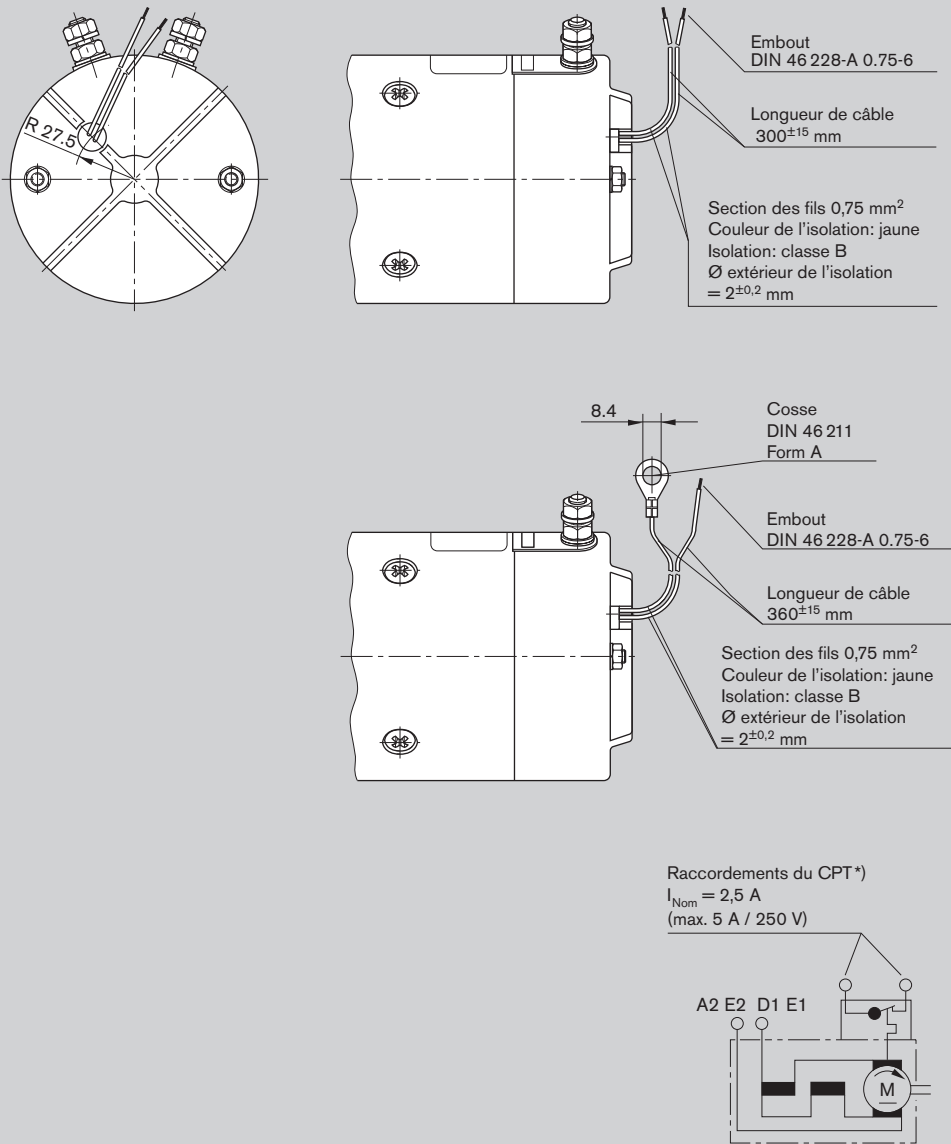


Type de protection:
Carter moteur IP 54
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			CPT *)	Relais raccordé	Relais non monté	Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C					
EHP24IDG54B3.0-02A1018R0	3,0	39	86	292	–	x		9,4	0 541 100 072

*) Commutateur de protection thermique

Cotes d'encombrement



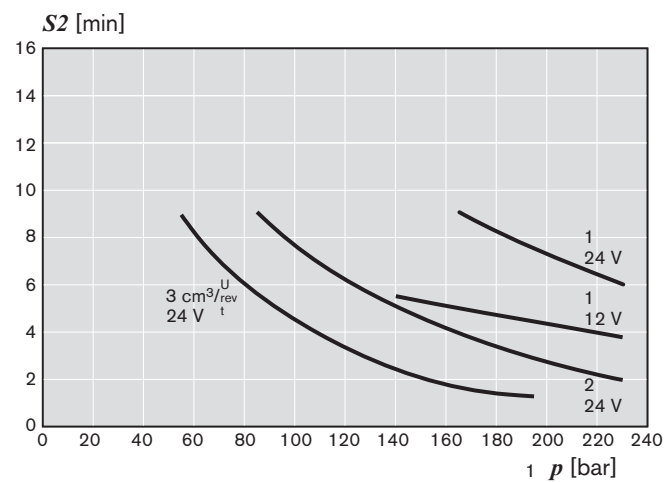
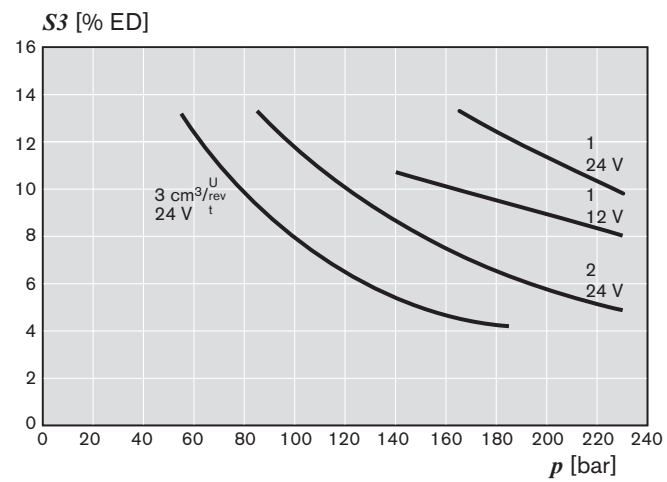
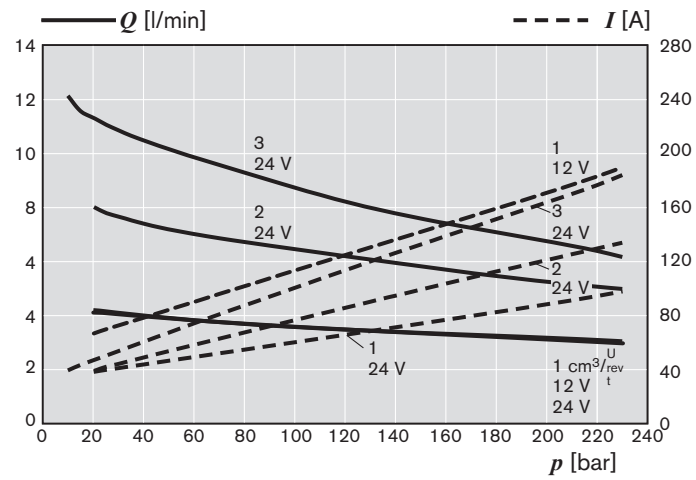
A 541 110 190_3

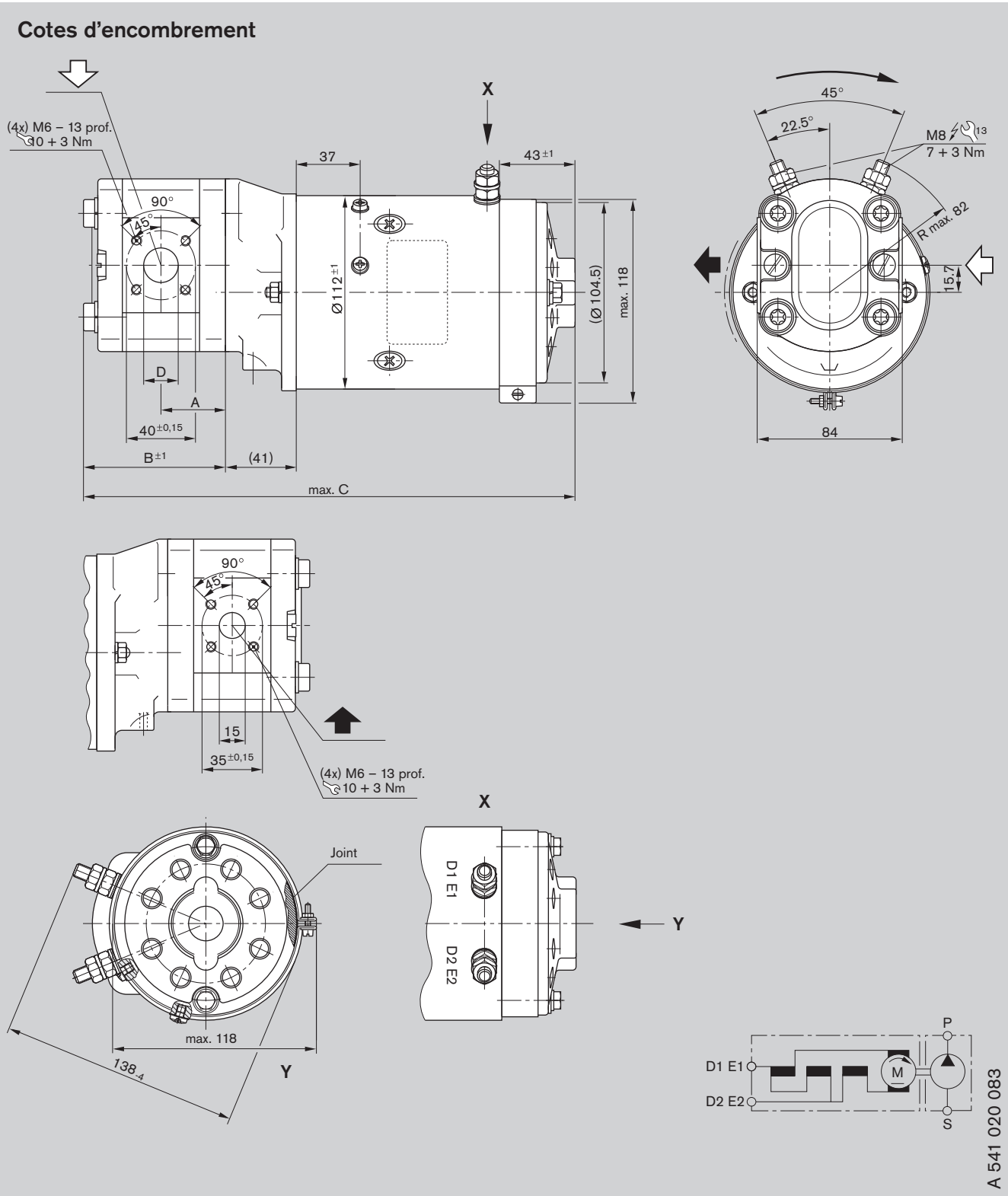
Type de protection:
Carter moteur IP 54
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			CPT *)	Relais raccordé	Relais non monté	Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C					
EHP24IDG54B1.0-02A1015L4	1,0	35,0	76,0	282	x	—	1 547 211 007	8,4	0 541 000 024
EHP24IDG54B2.0-02A1016L4	2,0	37,1	81,0	287	x	—	1 547 211 007	8,5	0 541 100 070
EHP24IDG54B3.0-02A1018L4	3,0	39,0	86,0	292	x	—	1 547 211 007	8,7	0 541 100 071
EHP24IDG54B3.0-02A1018N2	3,0	39,2	86,0	292	x	—		8,7	0 541 100 074

*) Commutateur de protection thermique

Courbes caractéristiques pour A 541 110 190

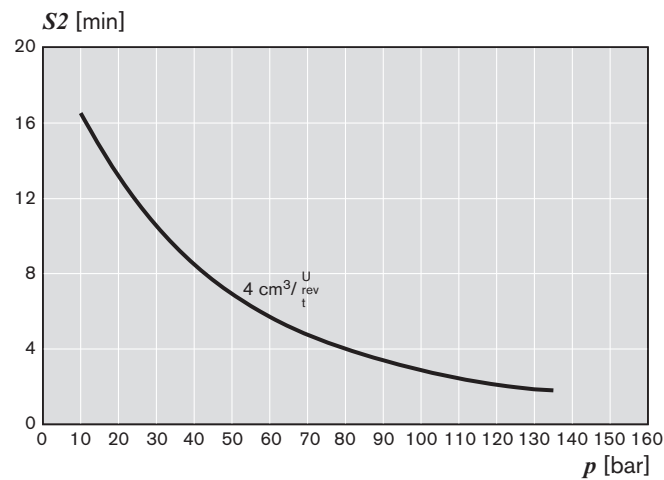
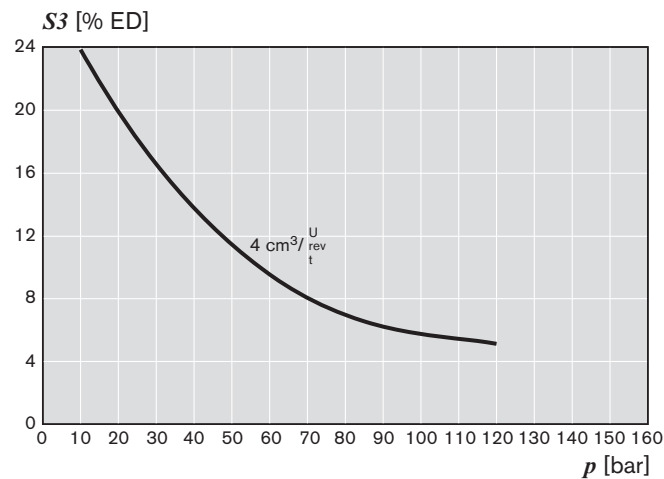
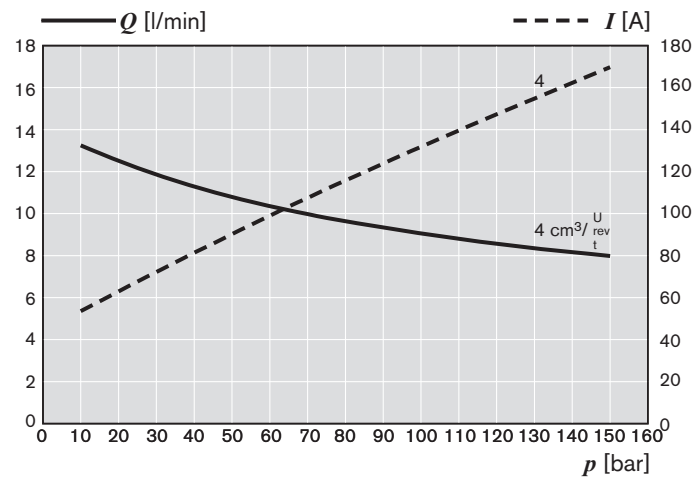




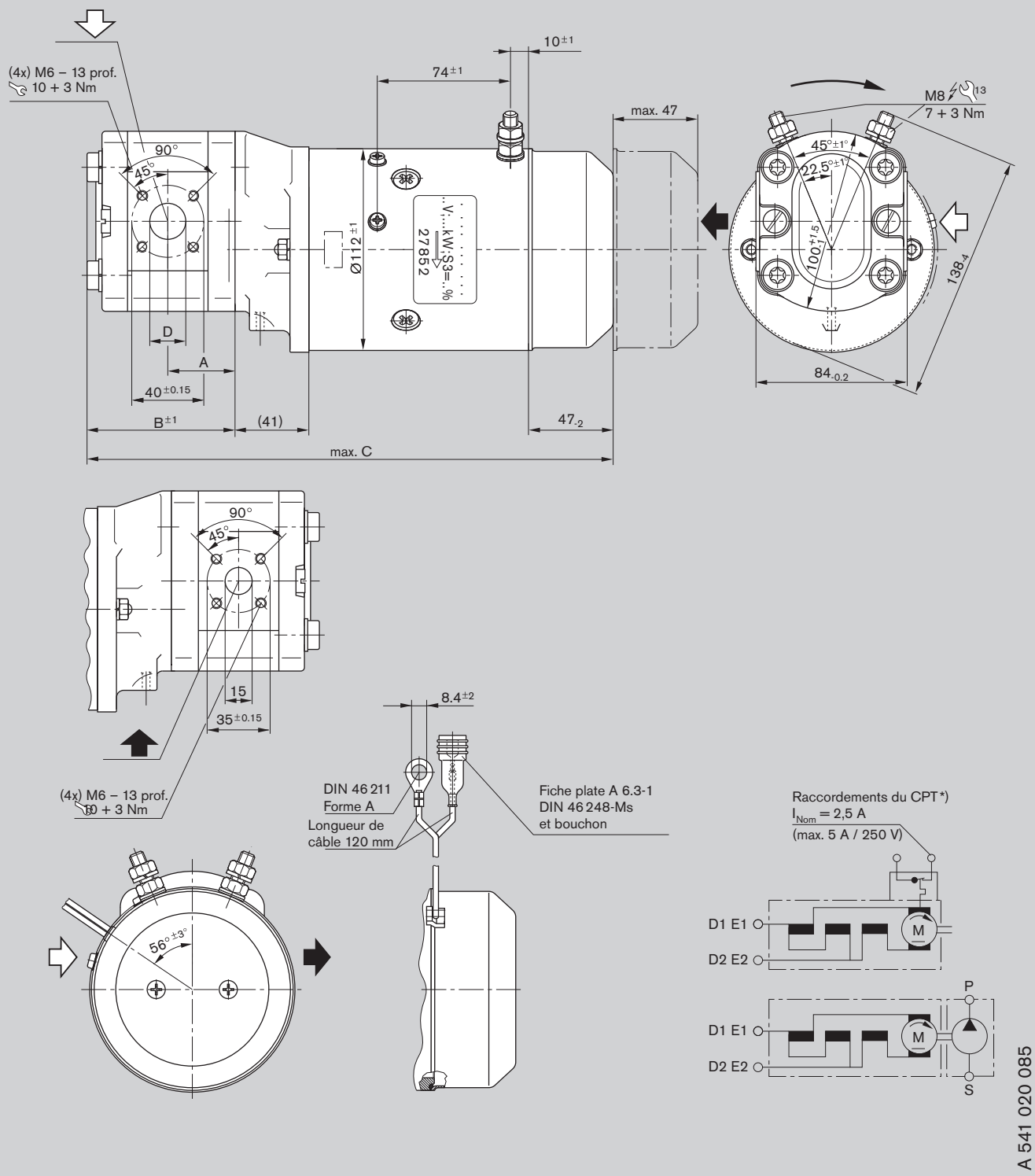
Type de protection:
Carter moteur IP 43
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]				Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C	D		
EHP24IDG43F004-20A0388N0	4,0	37,3	82,5	293,5	15,0	10,0	0 541 200 063

Courbes caractéristiques
pour A 541 020 083



Cotes d'encombrement

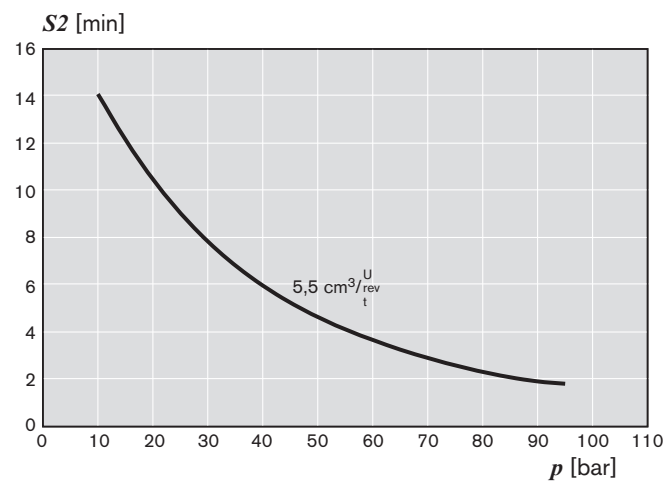
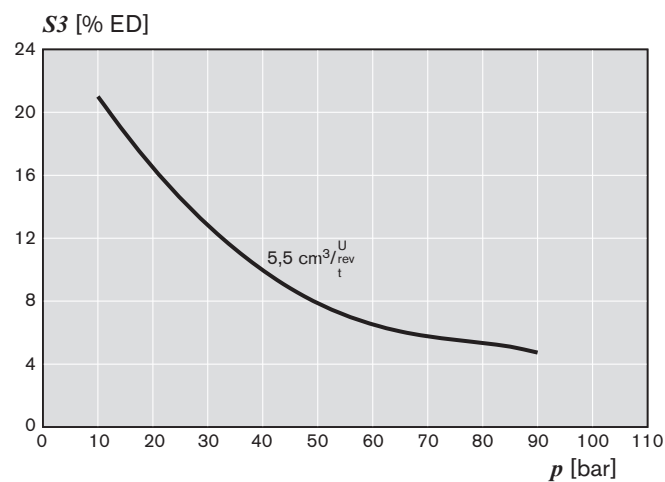
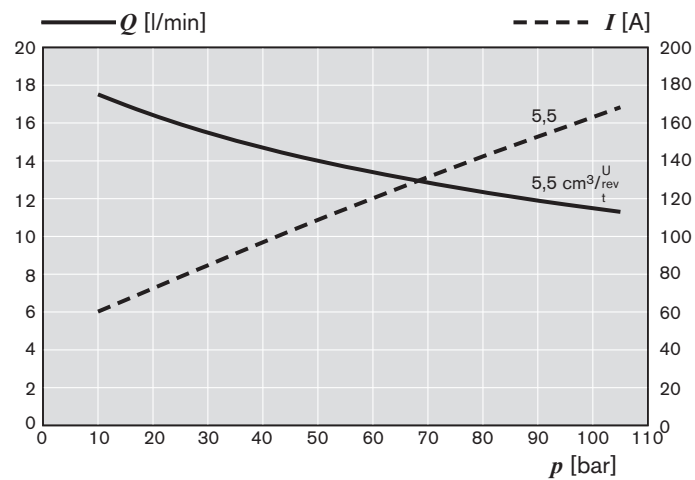


Type de protection:
Carter moteur IP 54
Raccords IP 00

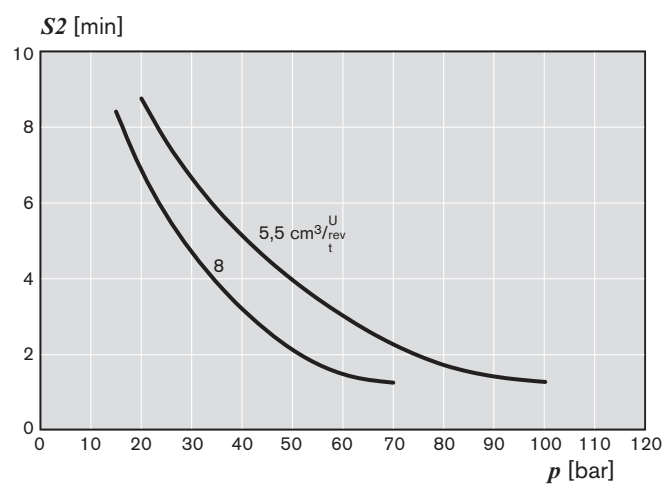
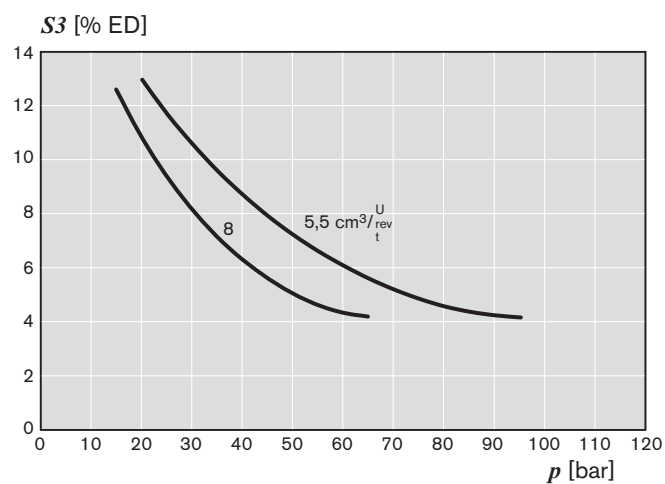
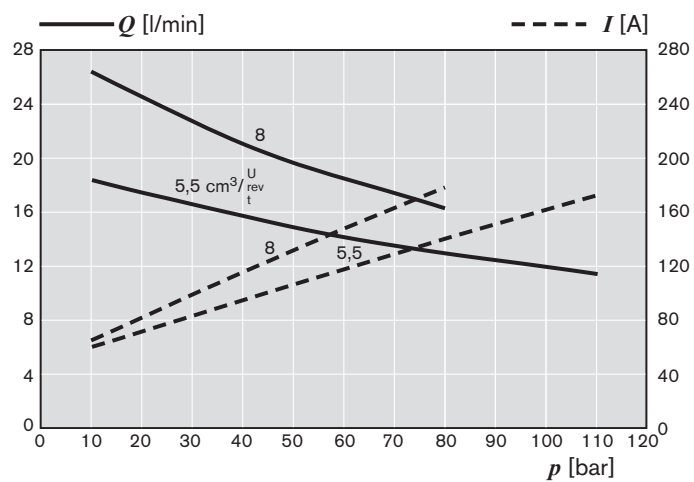
Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]				CPT*)	Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C	D			
EHP24IDG54F005-20A0402N6	5,5	38,6	85,0	296,0	15,0	×	10,1	0 541 300 057

*) Commutateur de protection thermique

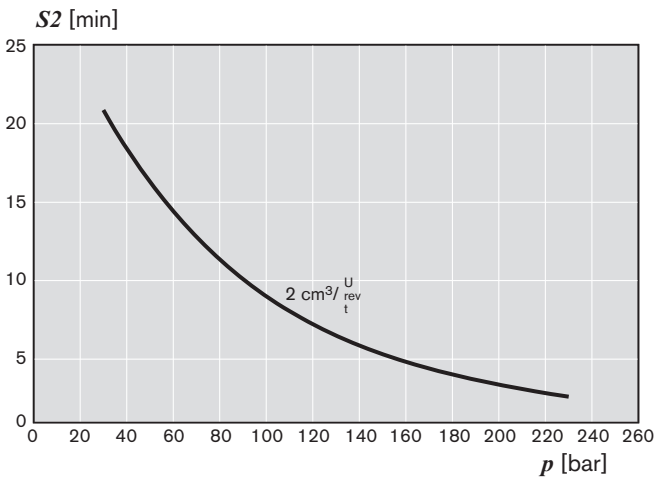
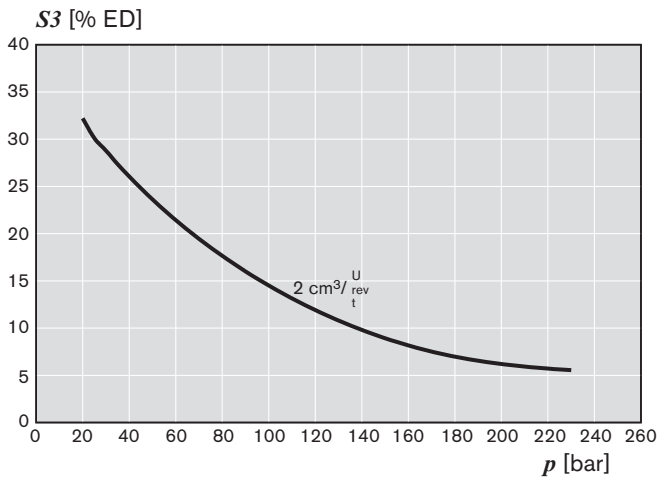
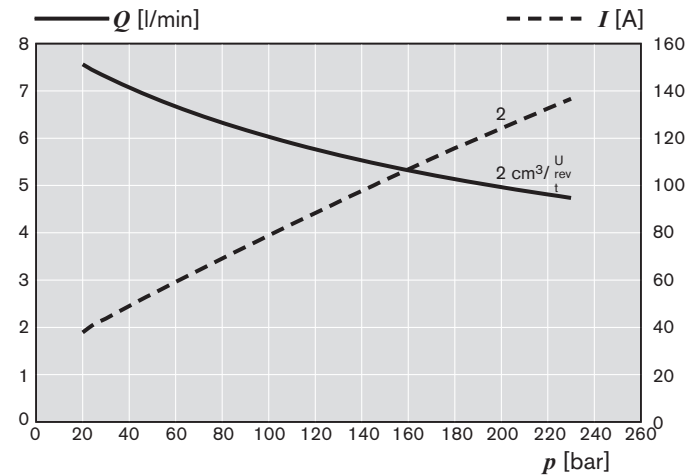
Courbes caractéristiques
pour A 541 020 085



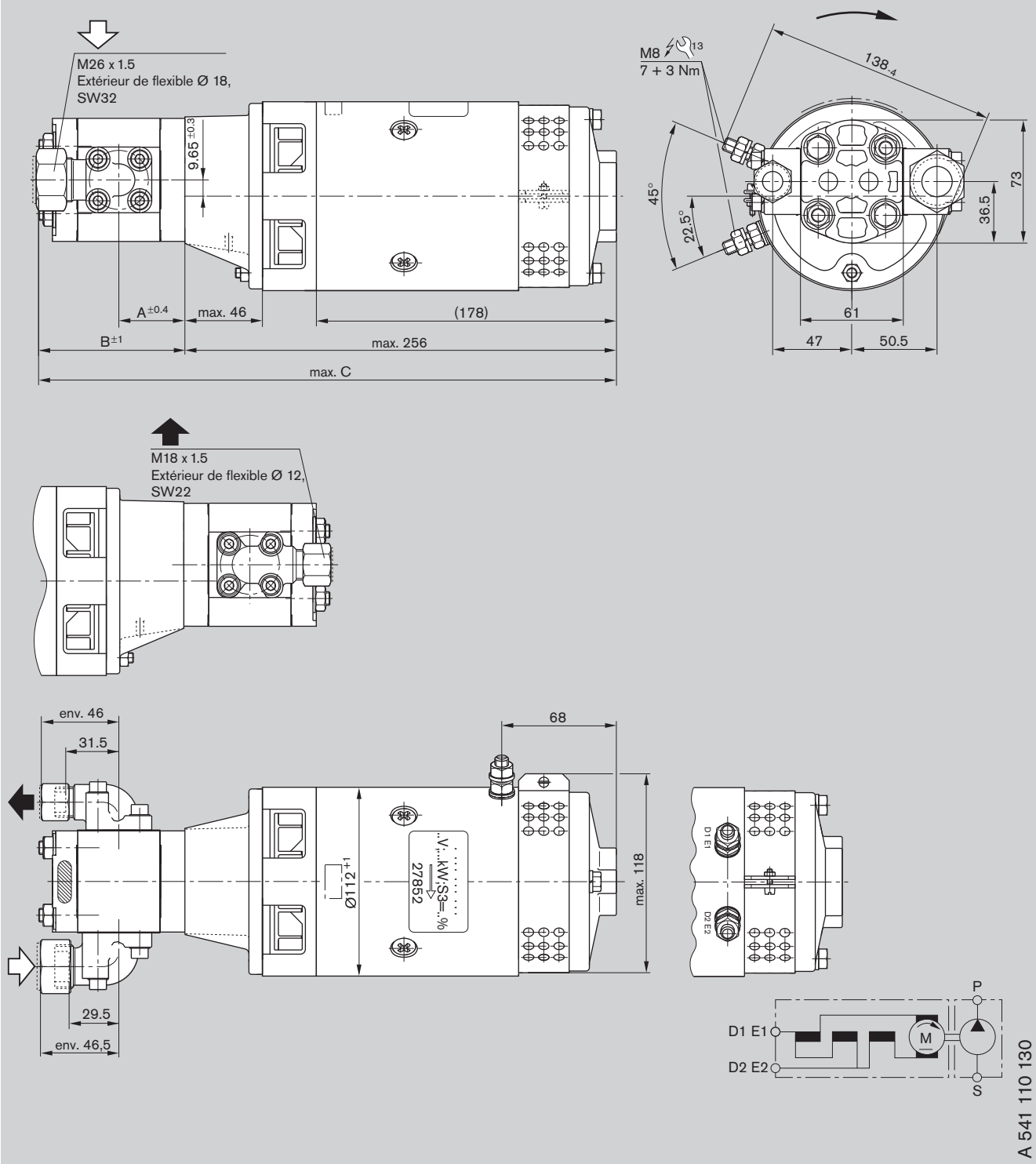
Courbes caractéristiques pour A 541 020 305



Courbes caractéristiques
pour A 541 110 101



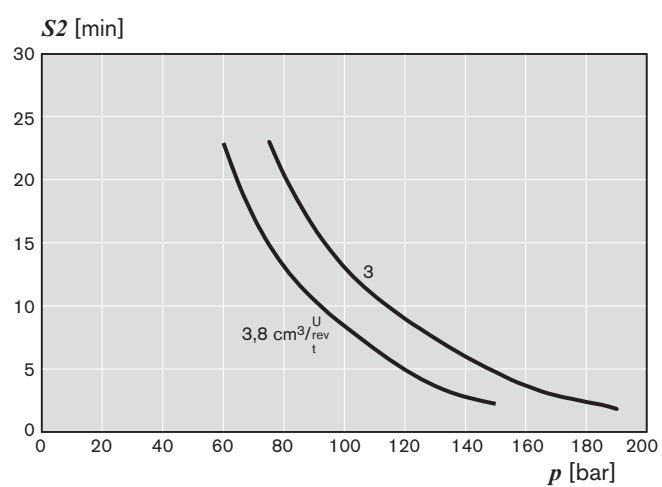
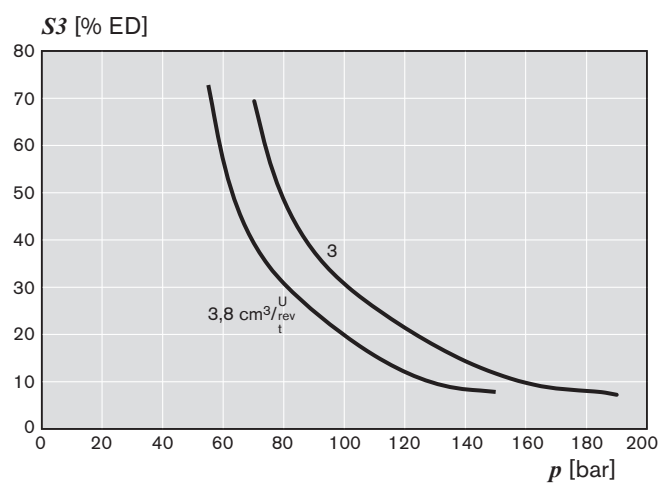
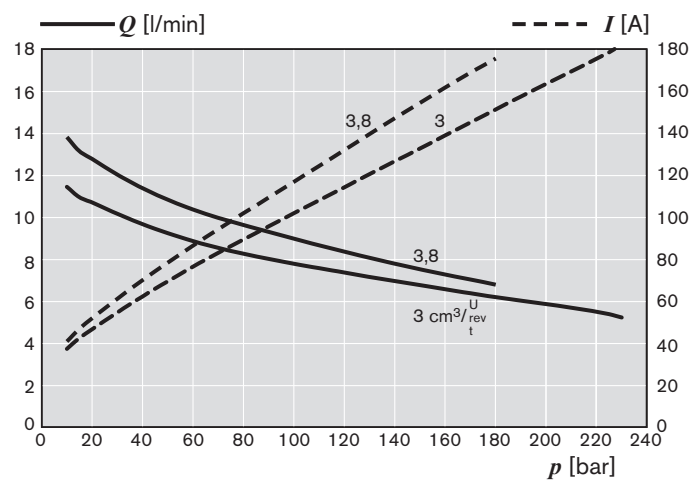
Cotes d'encombrement



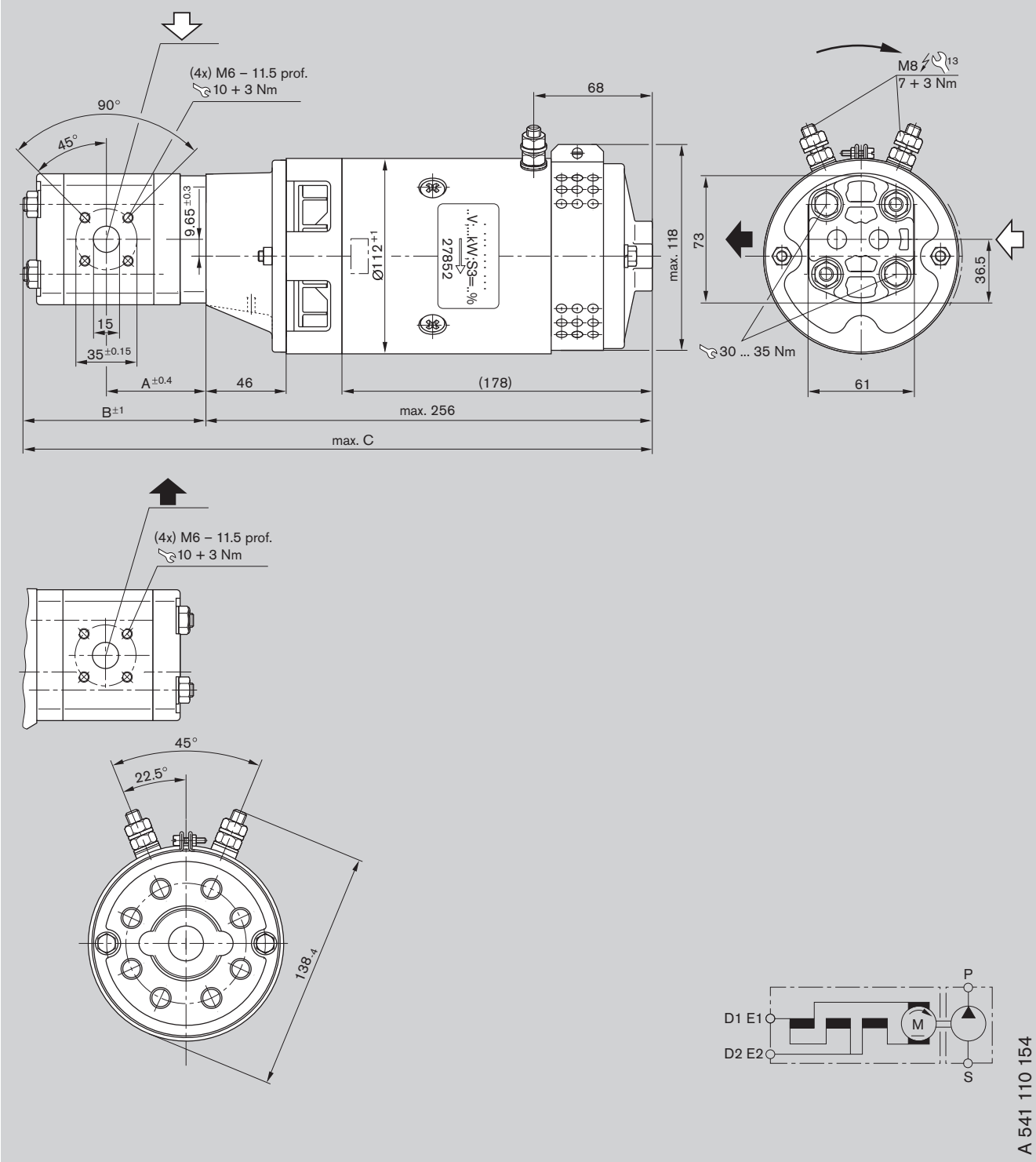
Type de protection:
Carter moteur IP 10
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24IDL12B3.0-20C0902N0	3,0	39,2	86,0	343,0	10,5	0 541 100 052
EHP24IDL12B3.8-20C0903N0	3,8	40,7	91,0	348,0	10,6	0 541 100 053

Courbes caractéristiques pour A 541 110 130



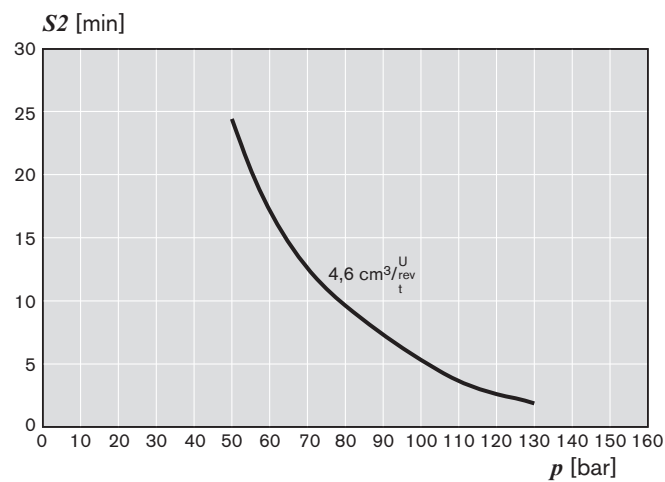
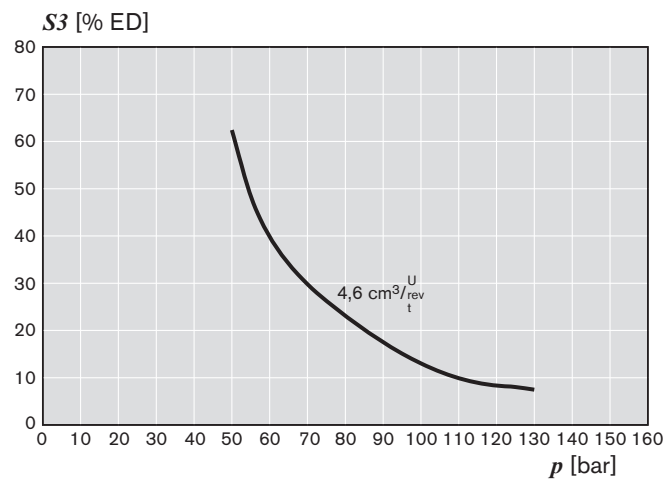
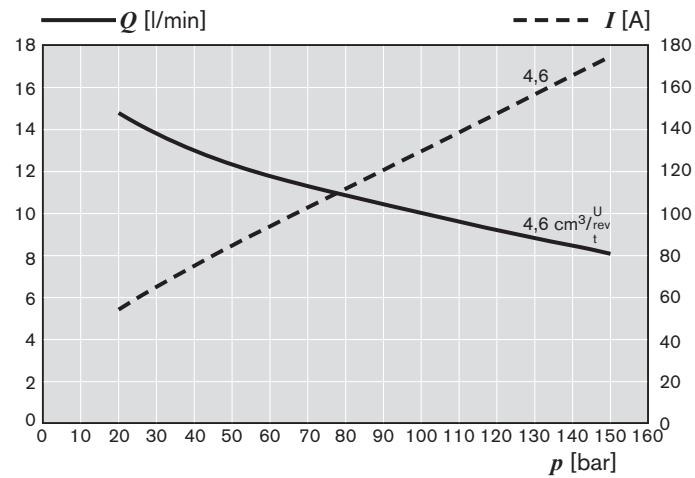
Cotes d'encombrement



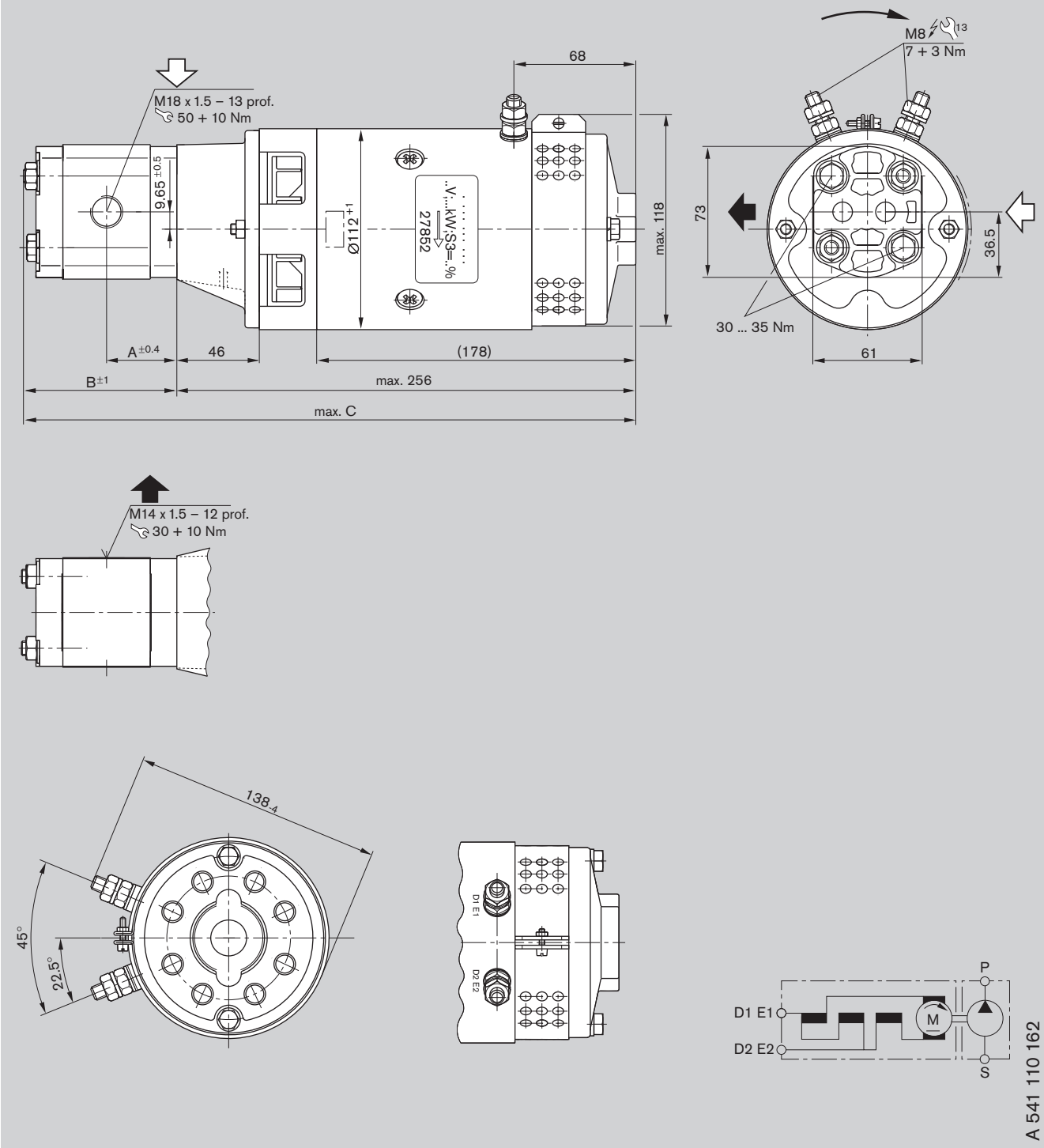
Type de protection:
Carter moteur IP 10
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24IDL12B4.6-20A0904N0	4,6	42,0	91,0	348,0	10,7	0 541 200 068

Courbes caractéristiques
pour A 541 110 154



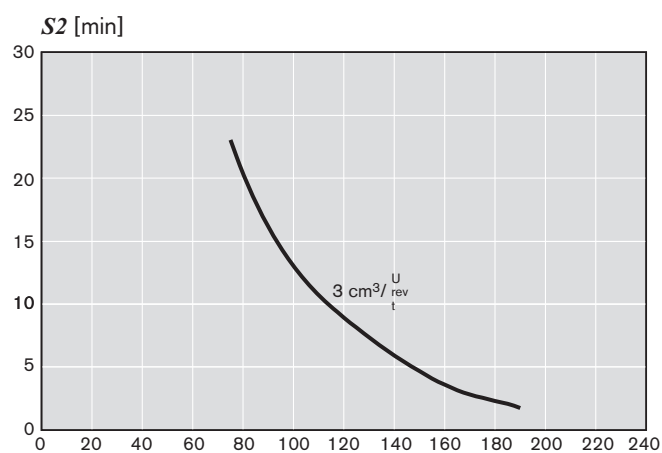
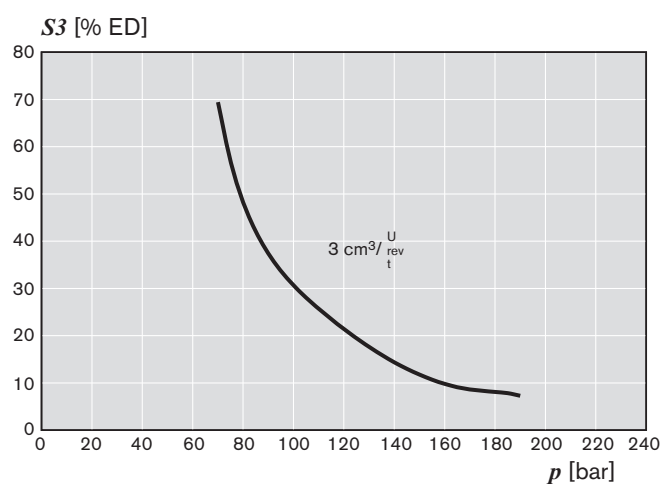
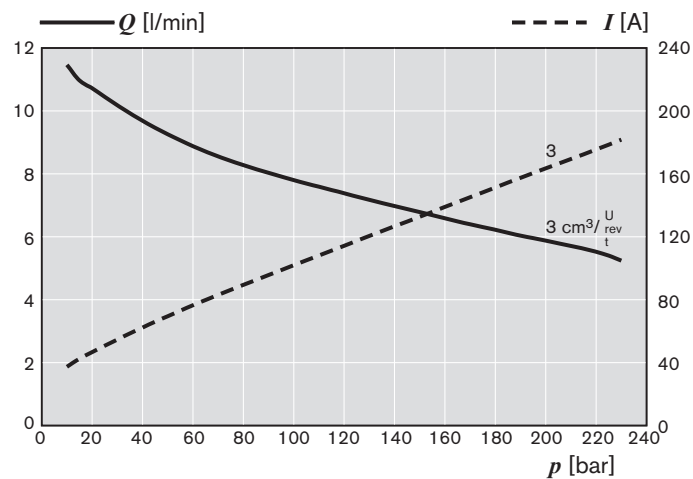
Cotes d'encombrement



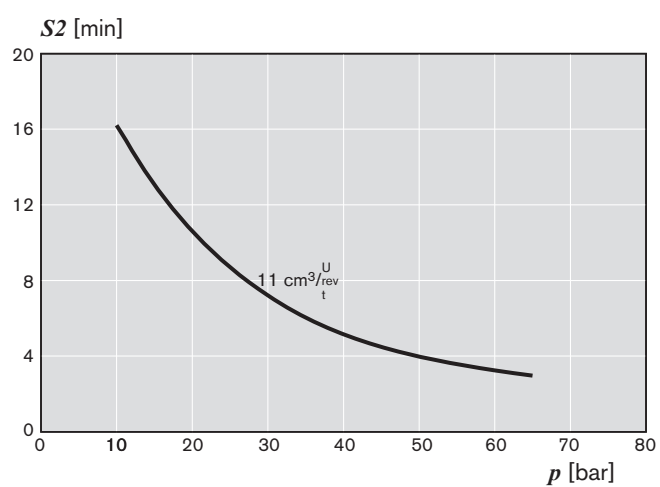
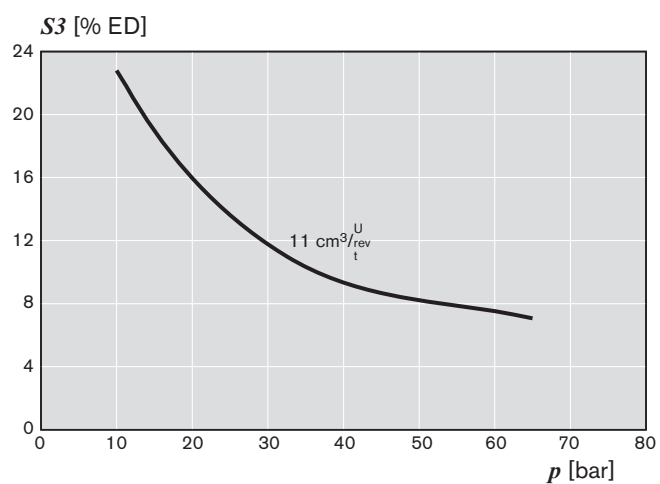
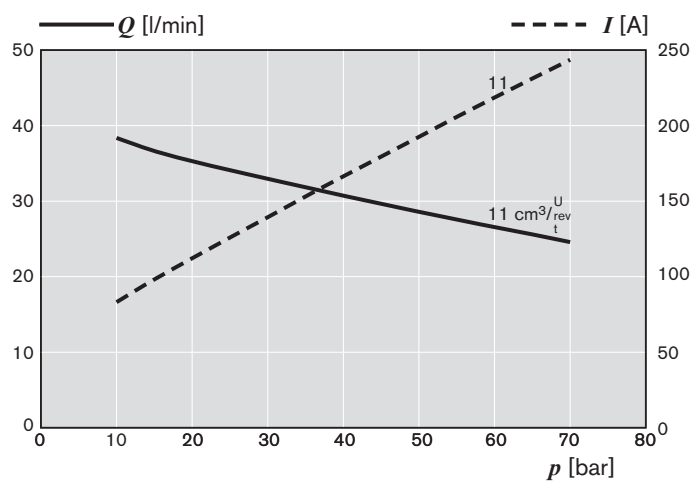
Type de protection:
Carter moteur IP 10
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24IDL12B3.0-02A0902N0	3,0	39,0	86,0	343,0	9,9	0 541 100 058

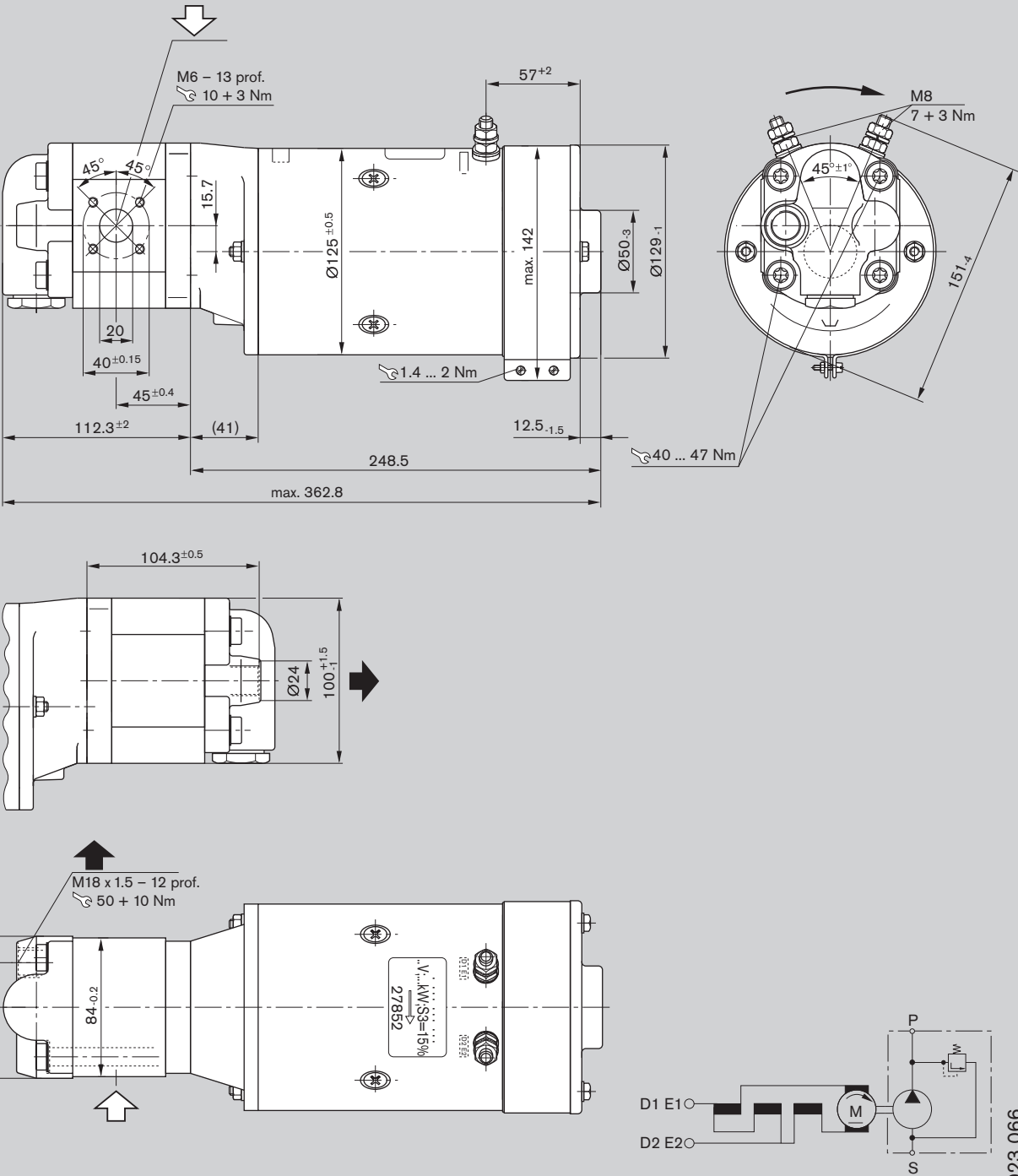
Courbes caractéristiques pour A 541 110 162



Courbes caractéristiques pour A 541 023 062



Cotes d'encombrement

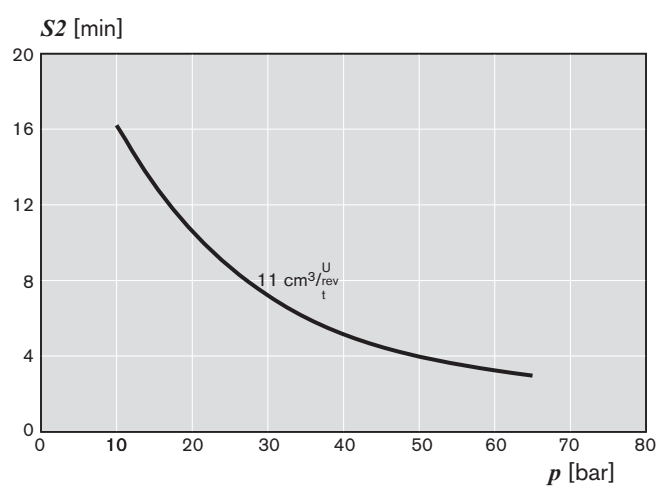
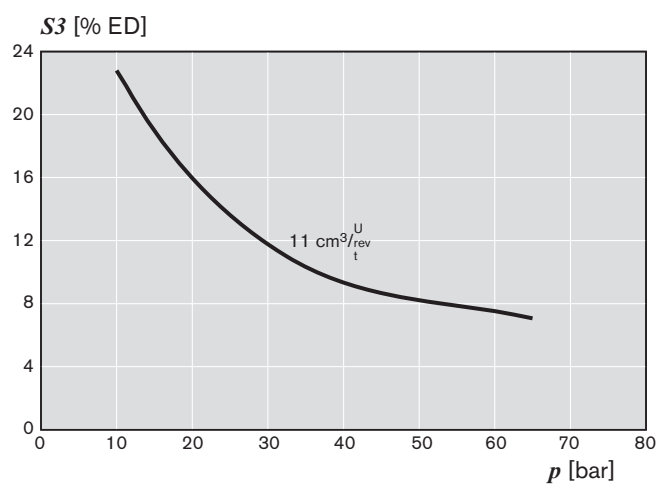
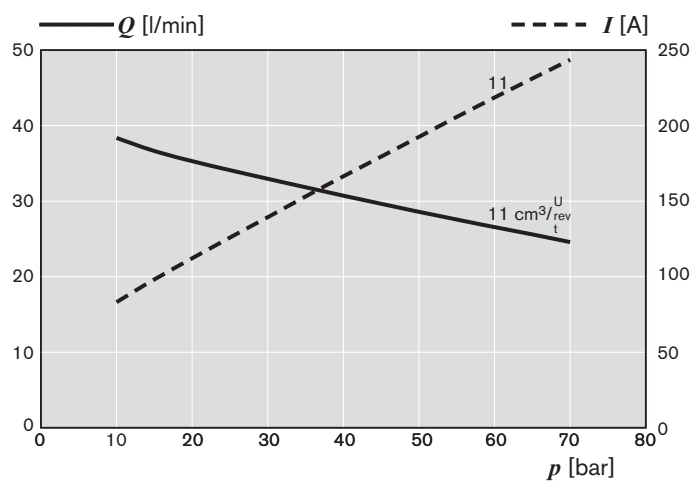


A 541 023 066

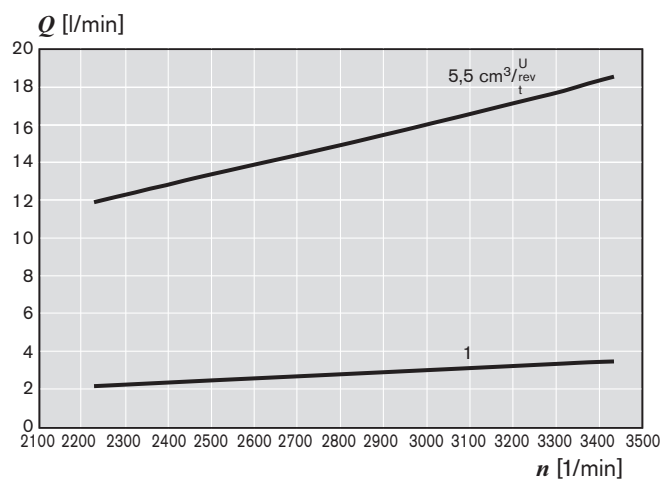
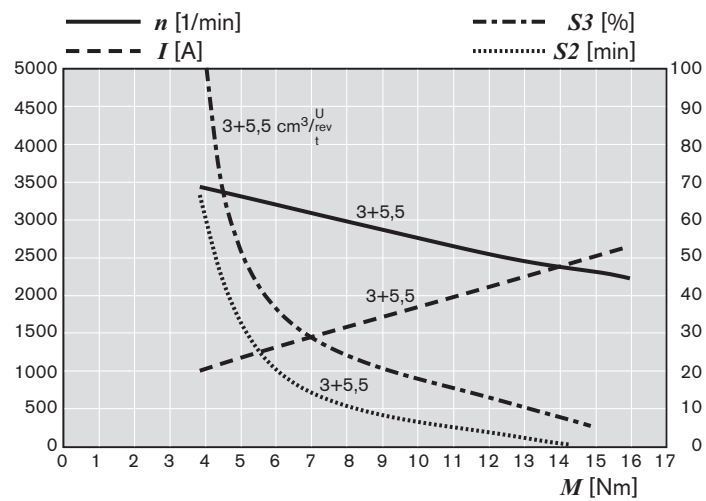
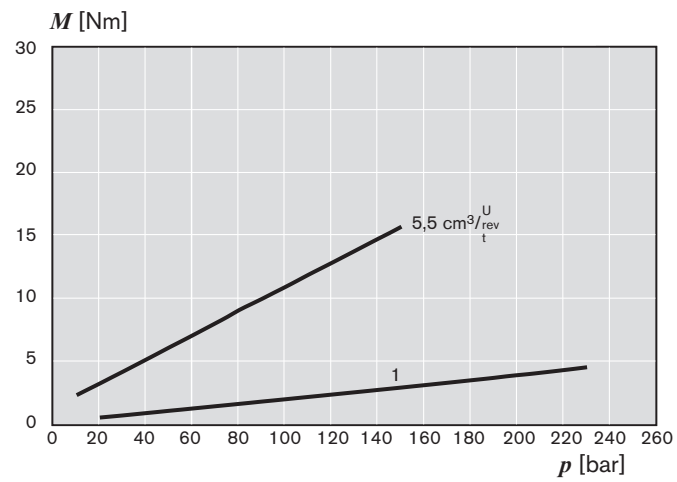
Type de protection:
Carter moteur IP 66
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Relais, non monté joint	LP [bar]	Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C				
EHP24KDG66F011-20A0656L0D050	11,0	–	–	–	1 547 211 007	50+5	16,7	0 541 500 078

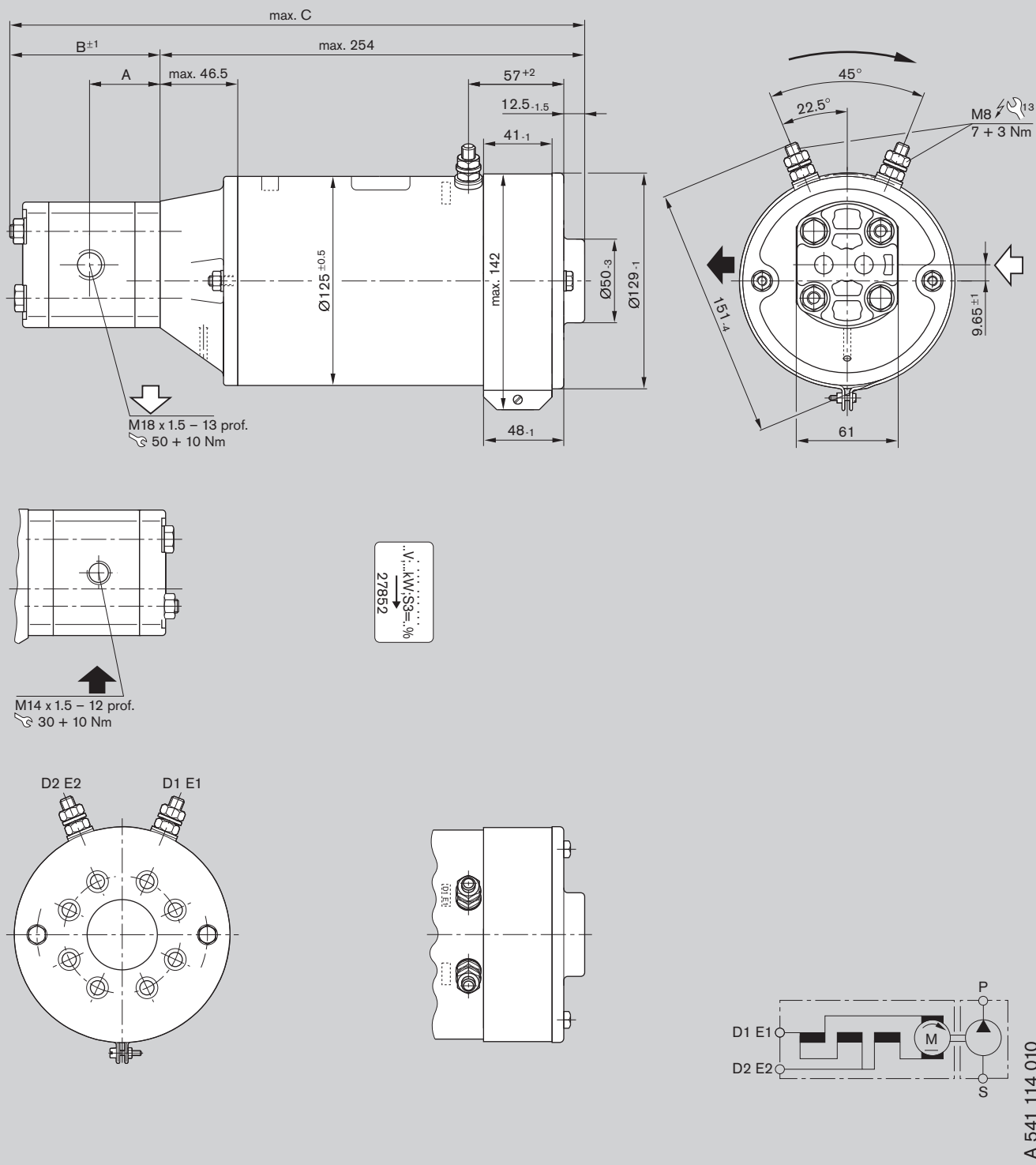
Courbes caractéristiques pour A 541 023 066



Courbes caractéristiques pour A 541 001 096



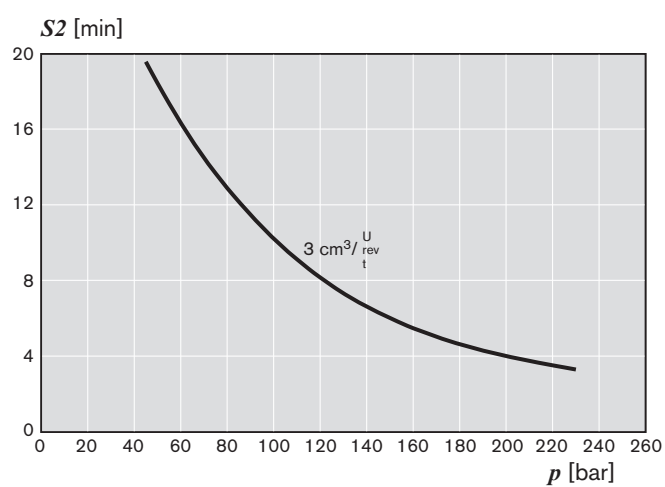
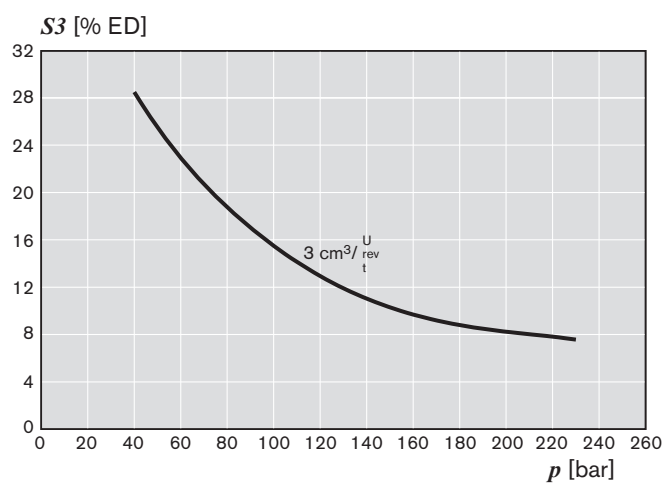
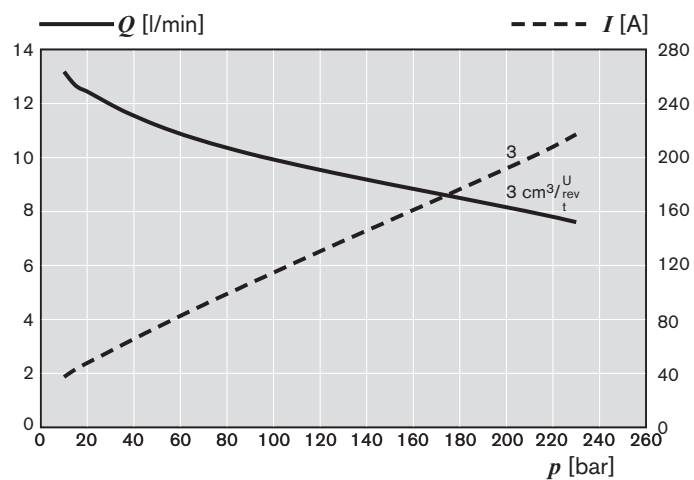
Cotes d'encombrement



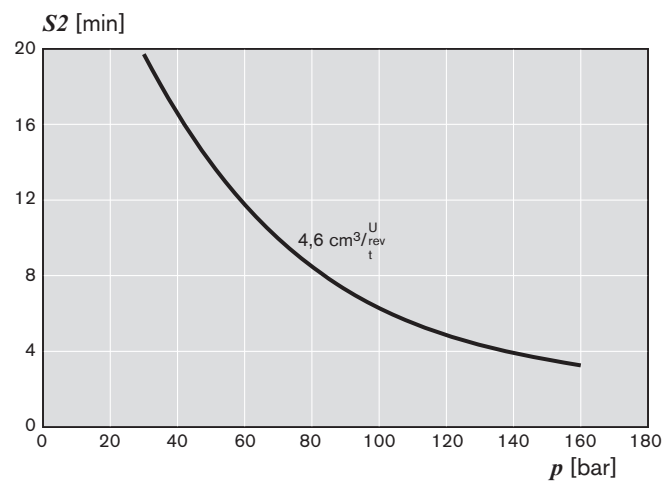
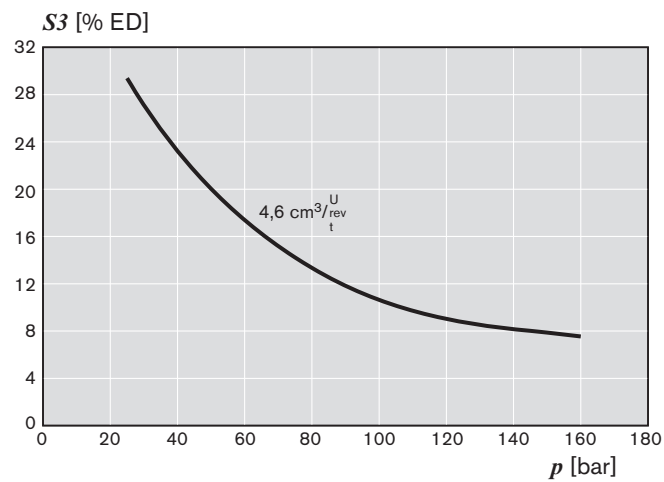
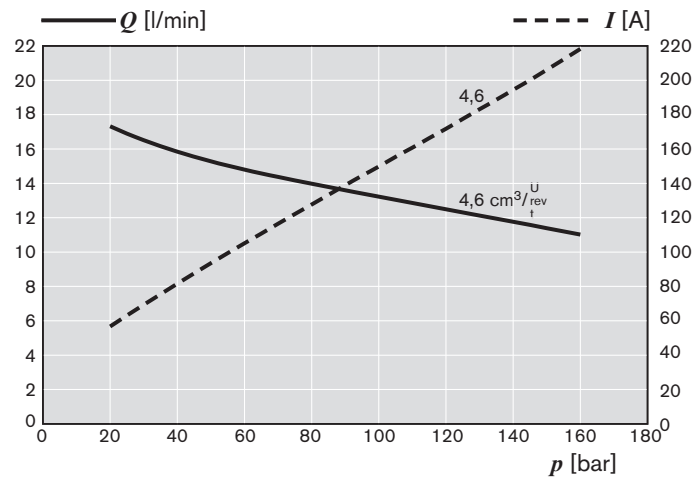
Type de protection:
Carter moteur IP 43
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24KDG43B3.0-02A0611N0	3,0	39,2	86,0	341,0	13,5	0 541 100 055

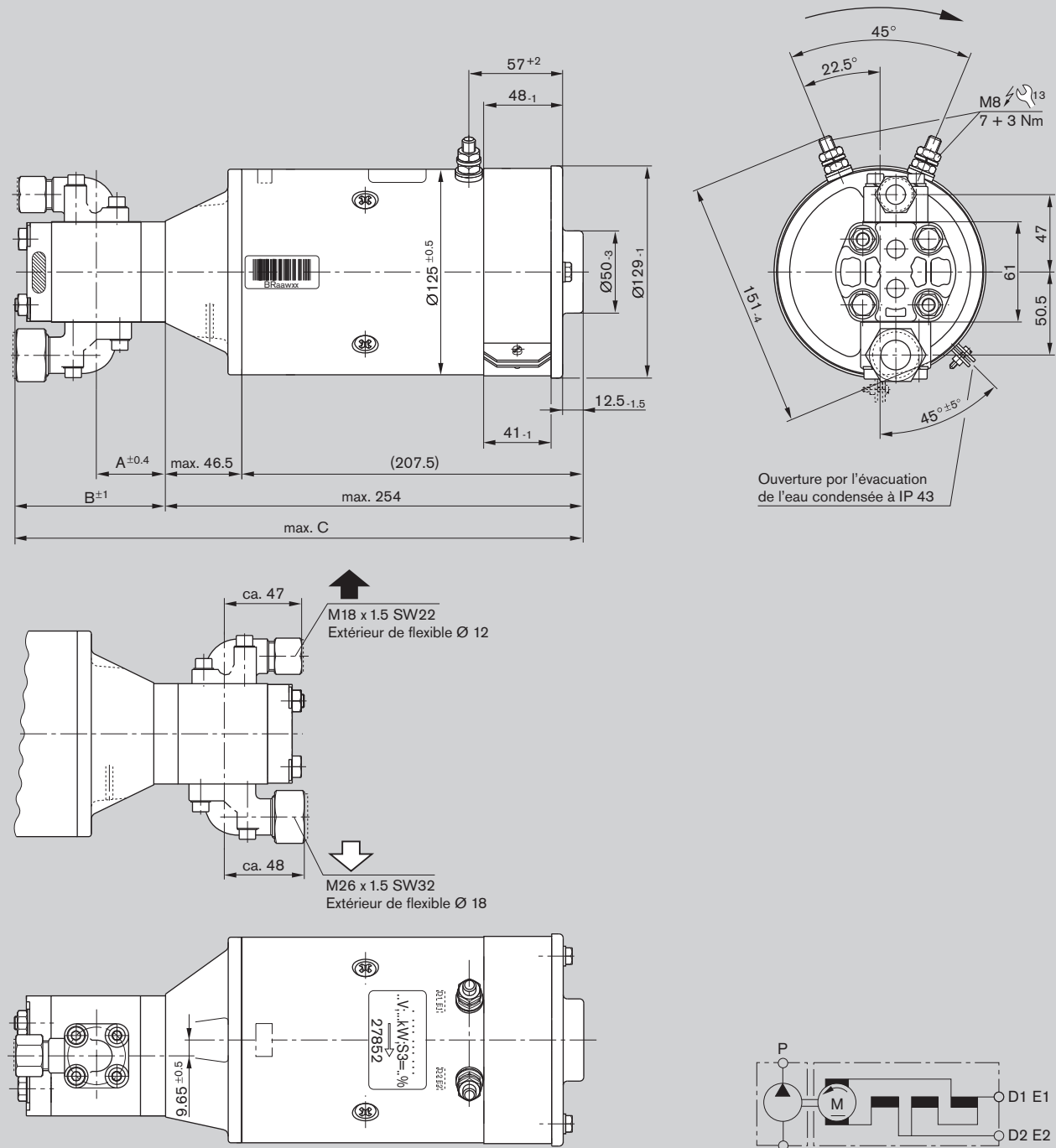
Courbes caractéristiques pour A 541 114 010



Courbes caractéristiques
pour A 541 114 014



Cotes d'encombrement

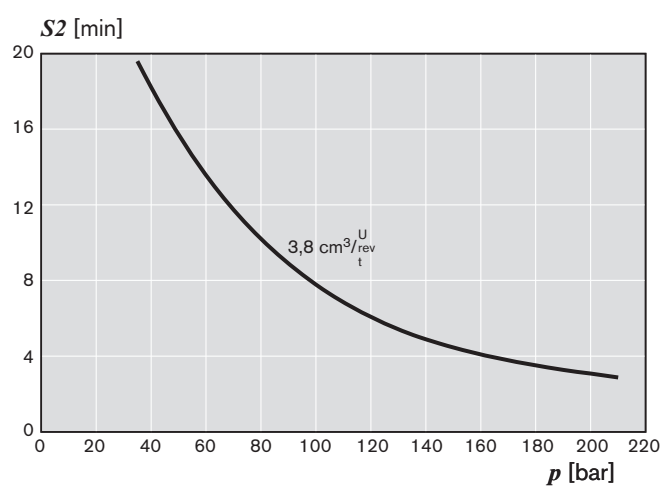
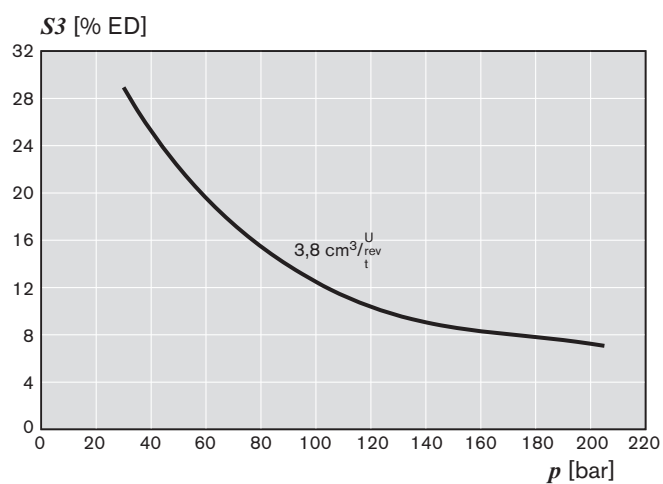
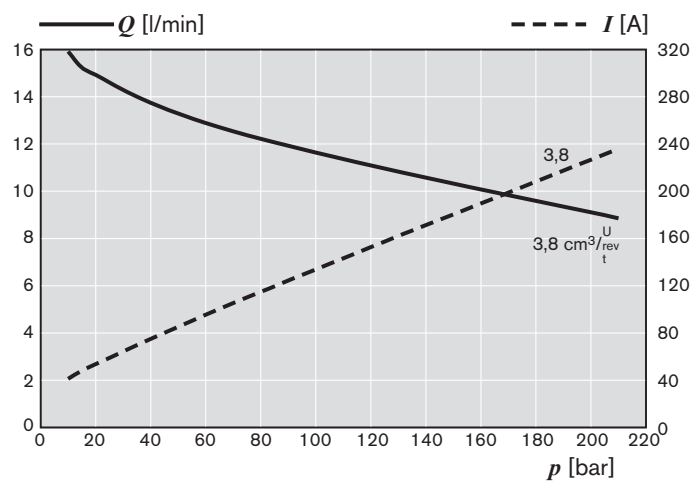


Type de protection:
Carter moteur IP 43
Raccords IP 00

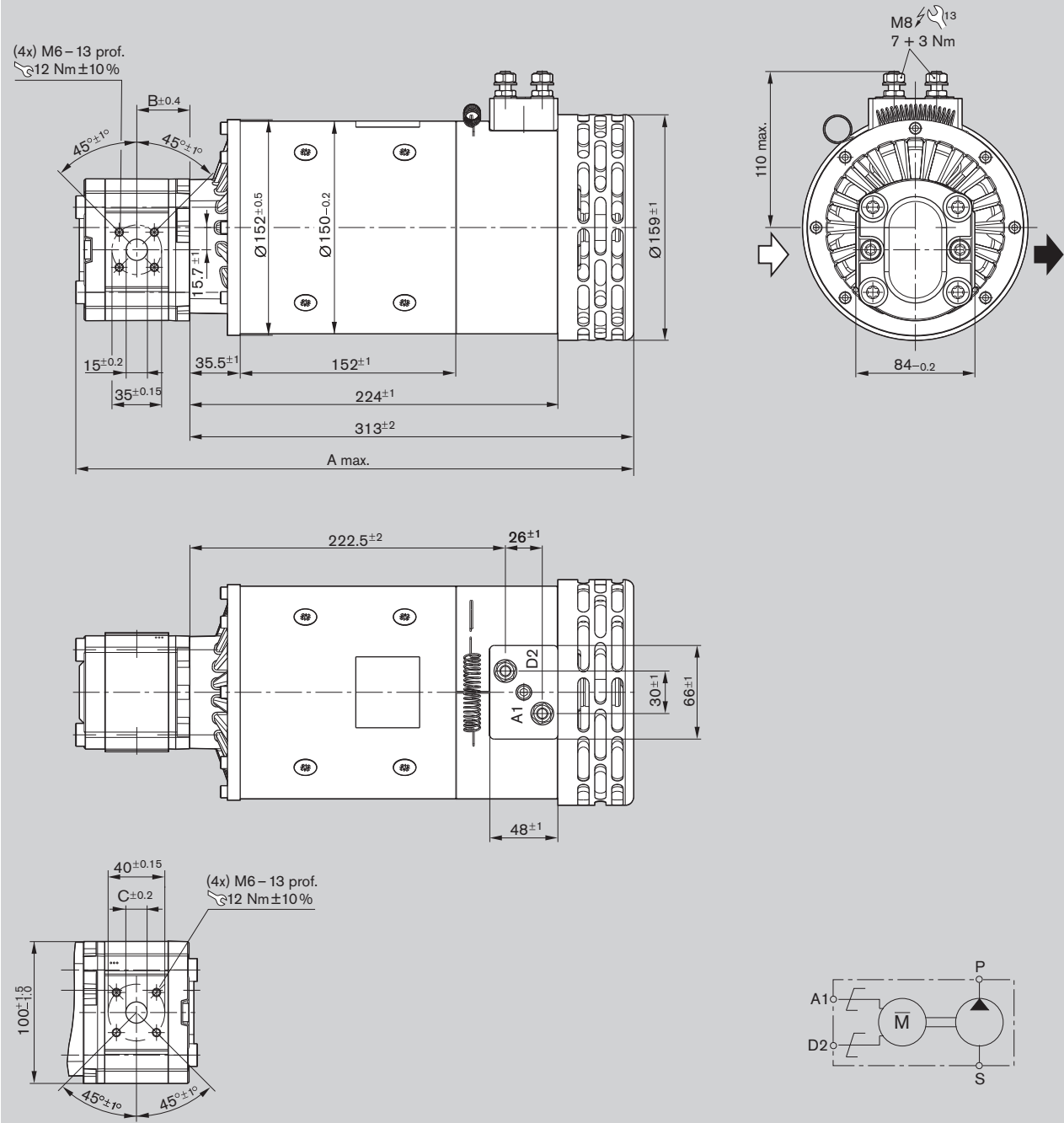
Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24KDG43B3.8-20C0612N0	3,8	41,0	91,0	346,0	14,3	0 541 100 054

A 541 114 016

Courbes caractéristiques pour A 541 114 016



Cotes d'encombrement

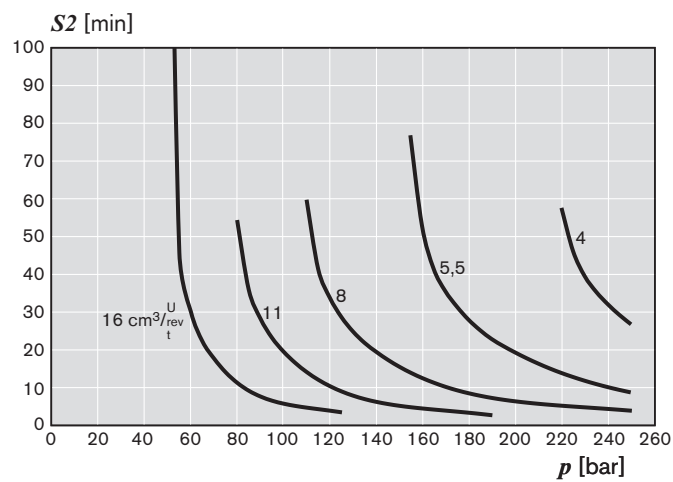
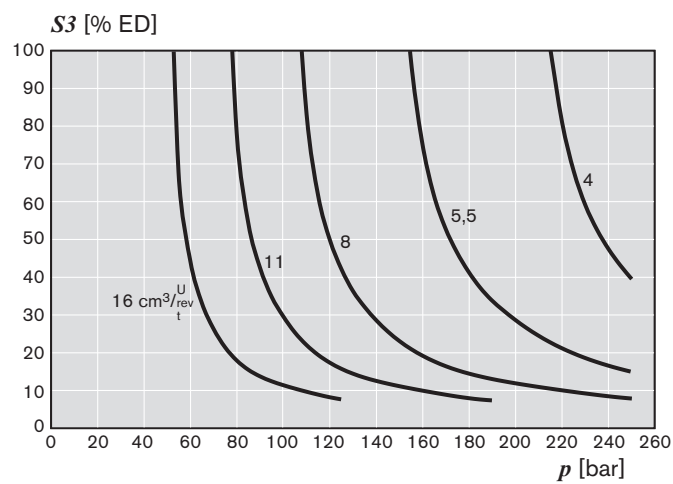
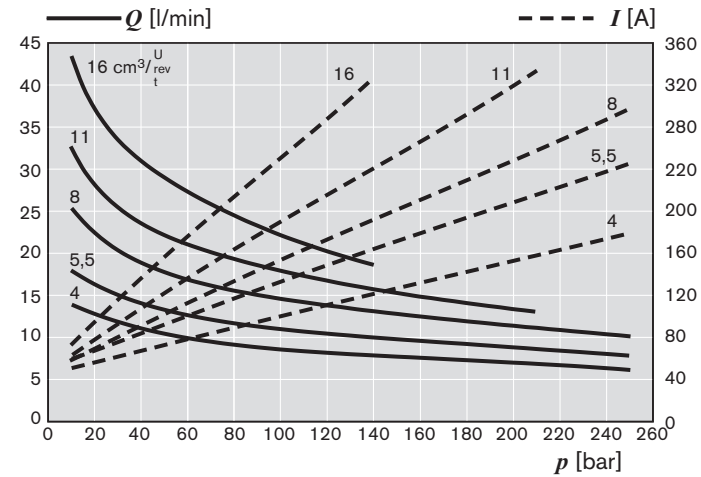


A 541 021 351

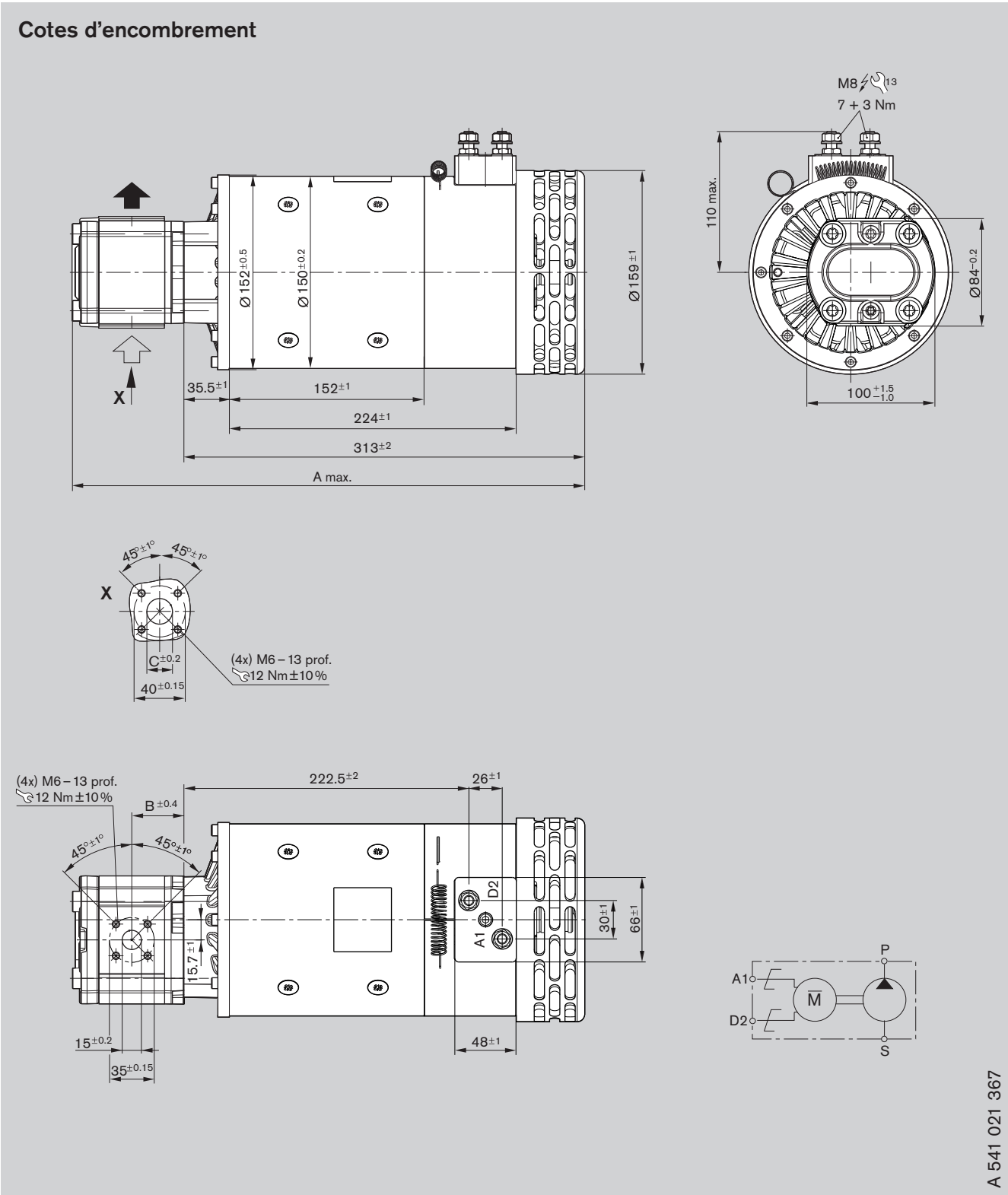
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24PRL20F004-20E1325N0	4,0	396,0	37,4	15,0	20,4	0 541 200 083
EHP24PRL20F005-20E1326N0	5,5	399,0	38,6	15,0	20,4	0 541 300 068
EHP24PRL20F008-20E1327N0	8,0	403,0	40,7	20,0	20,5	0 541 400 075
EHP24PRL20F011-20E1328N0	11,0	408,0	44,5	20,0	20,7	0 541 500 082
EHP24PRL20F016-20E1338N0	16,0	416,0	45,0	20,0	20,9	0 541 600 043

Courbes caractéristiques pour A 541 021 351



Cotes d'encombrement

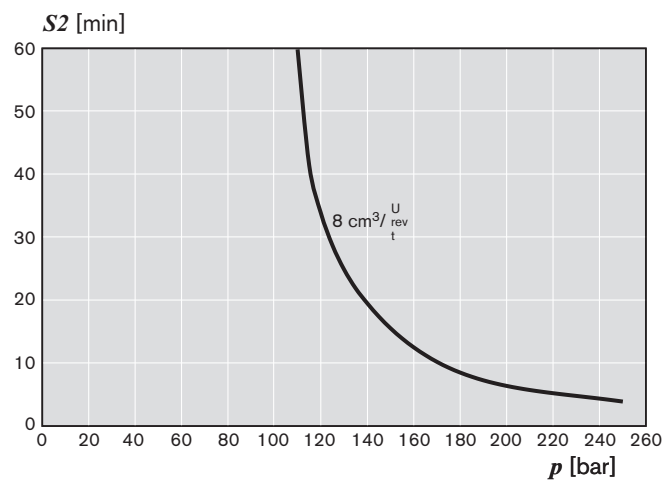
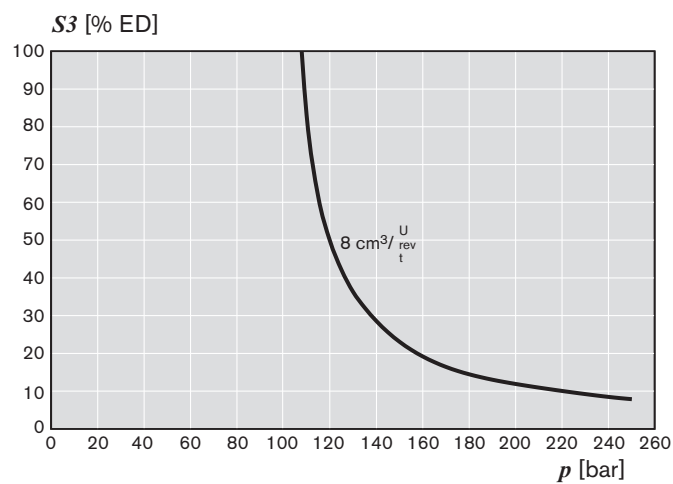
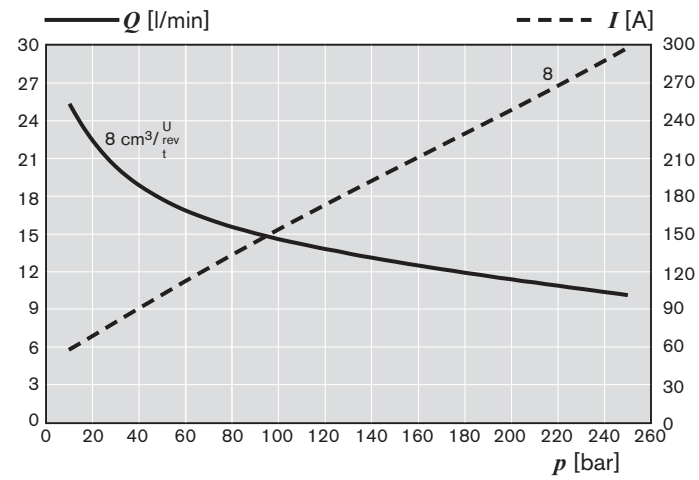


Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

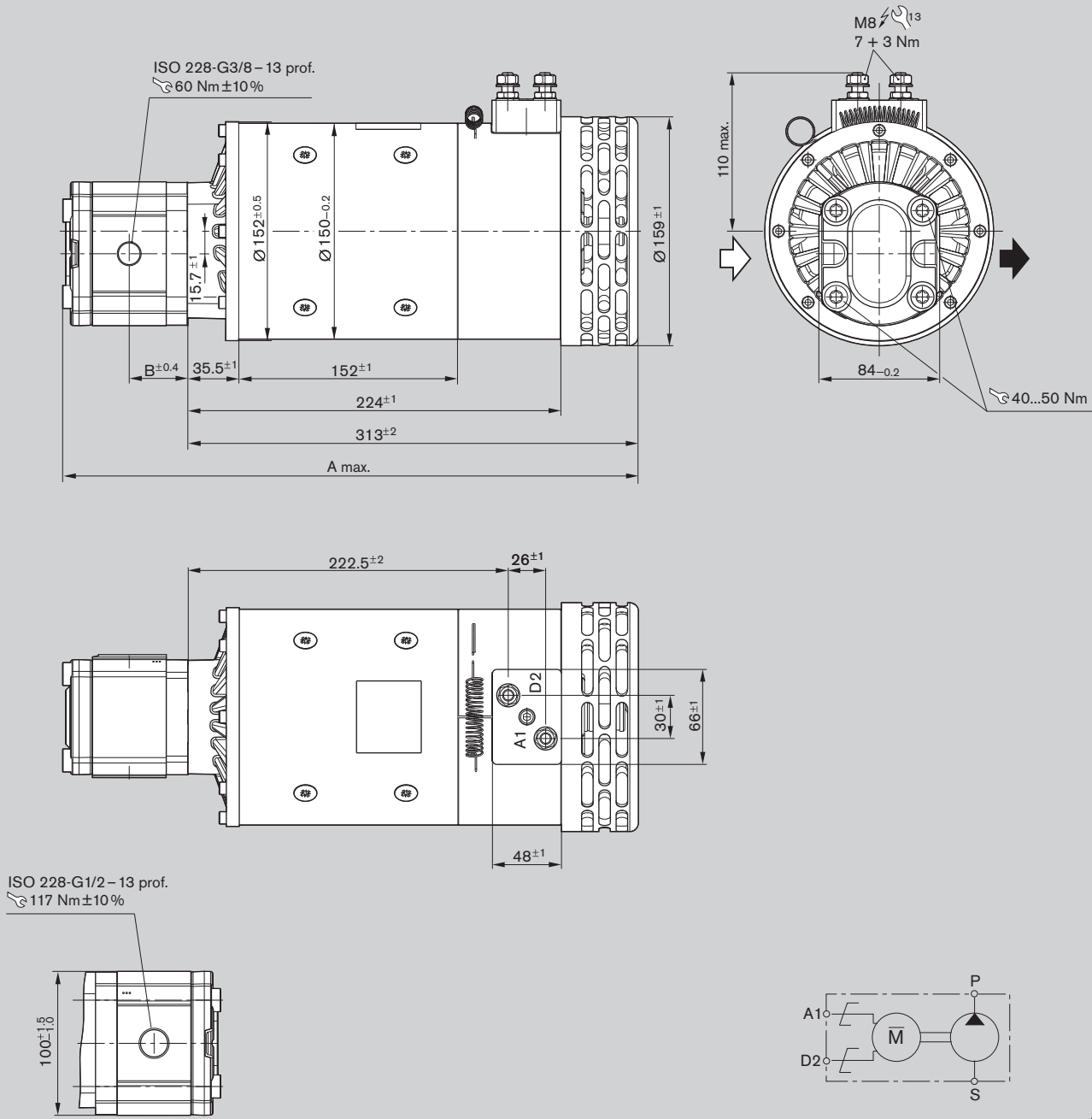
Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			kg	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24PRL20F008-20C1327N0	8,0	403	40,7	20	20,5	0 541 400 079

A 541 021 367

Courbes caractéristiques pour A 541 021 367



Cotes d'encombrement

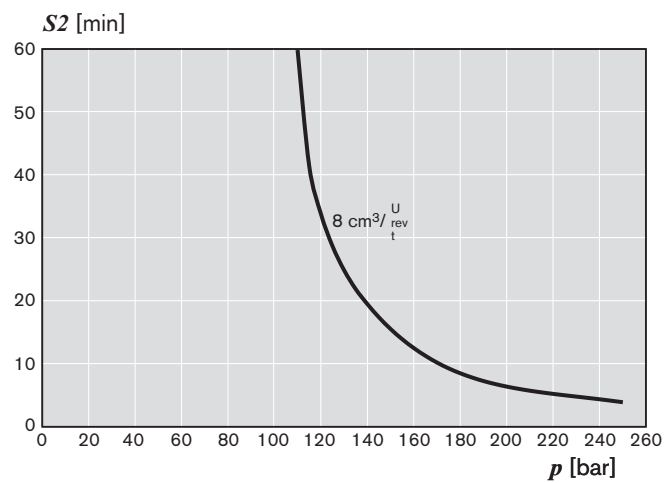
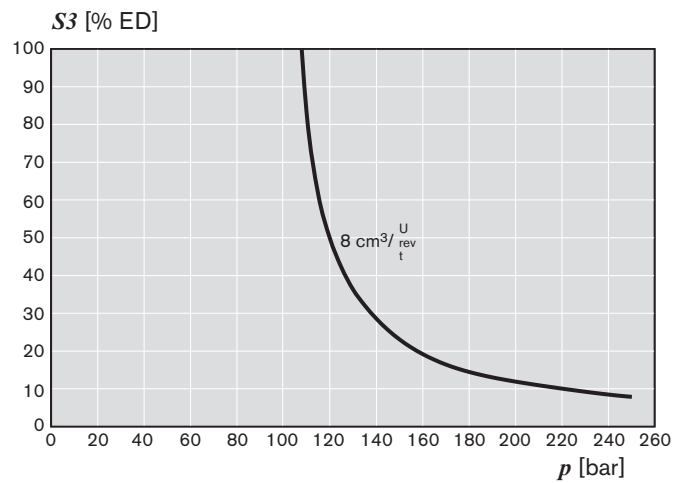
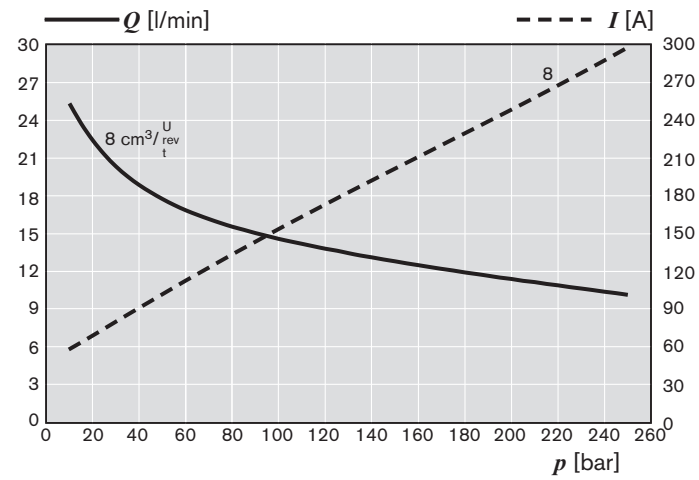


A 541 021 383

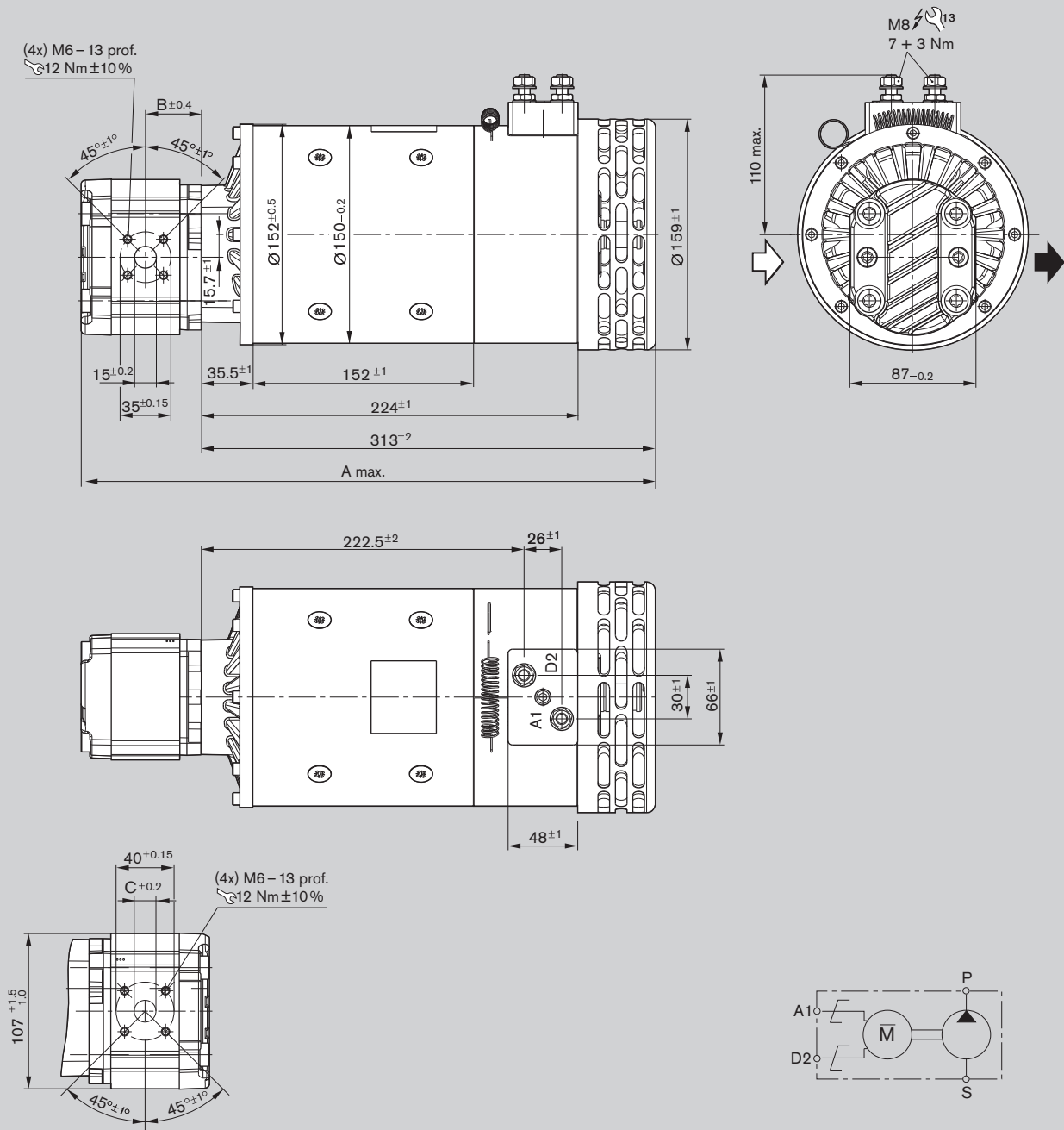
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]		Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B		
EHP24PRL20F008-01E1327N0	8,0	403	40,7	20,5	0 541 400 083

Courbes caractéristiques pour A 541 021 383



Cotes d'encombrement

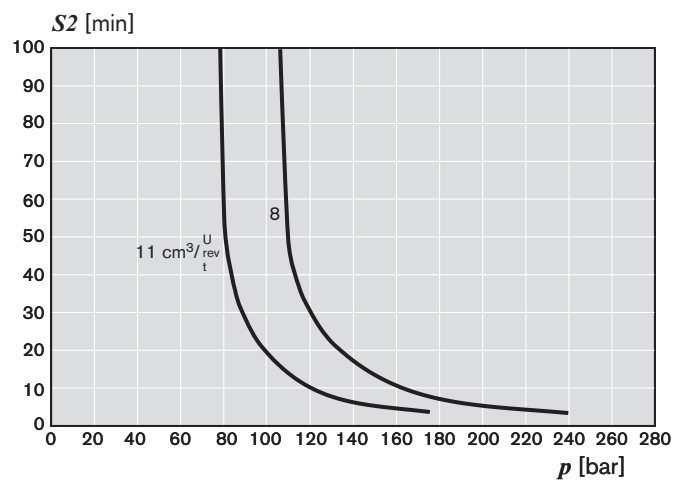
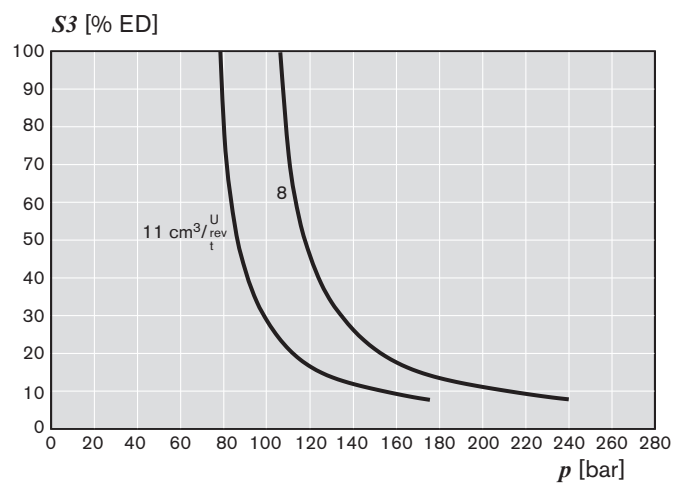
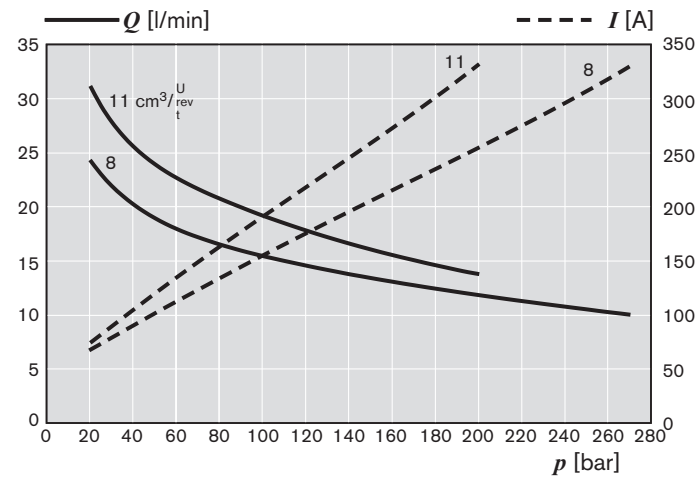


A 541 021 358

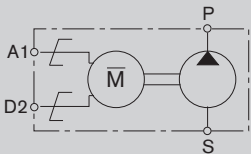
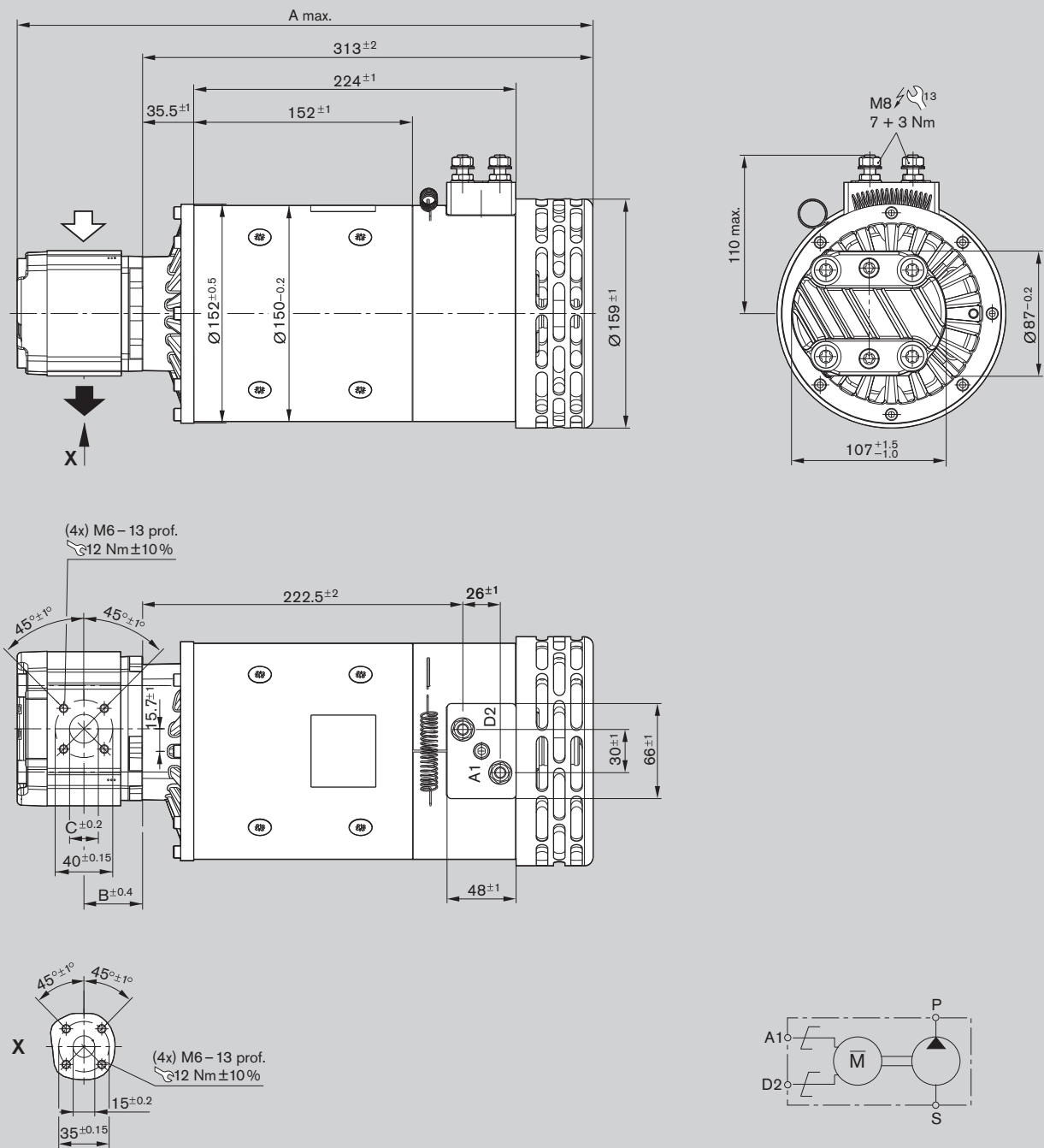
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24PRL24S008-20E1335N0	8,0	403	40,7	20	20,6	0 541 400 077
EHP24PRL24S011-20E1337N0	11,0	408	44,5	20	20,7	0 541 500 083

Courbes caractéristiques pour A 541 021 358



Cotes d'encombrement

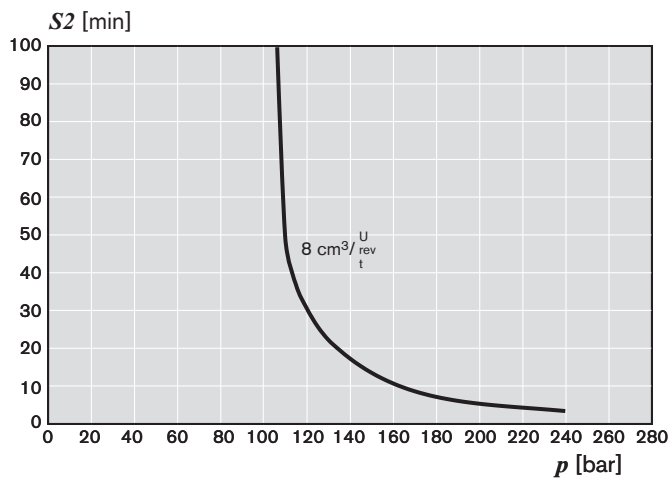
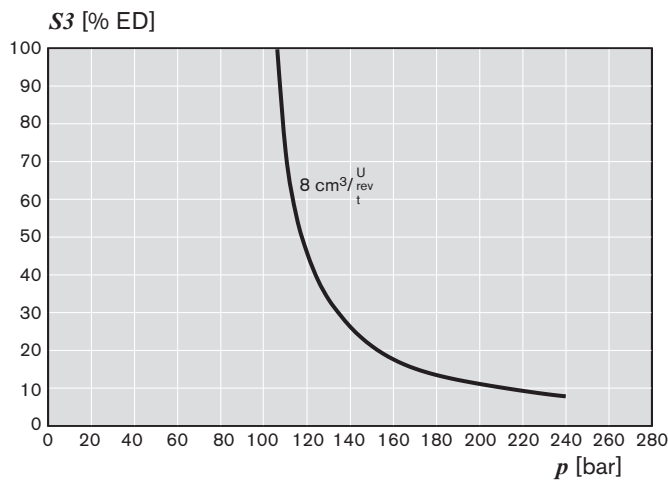
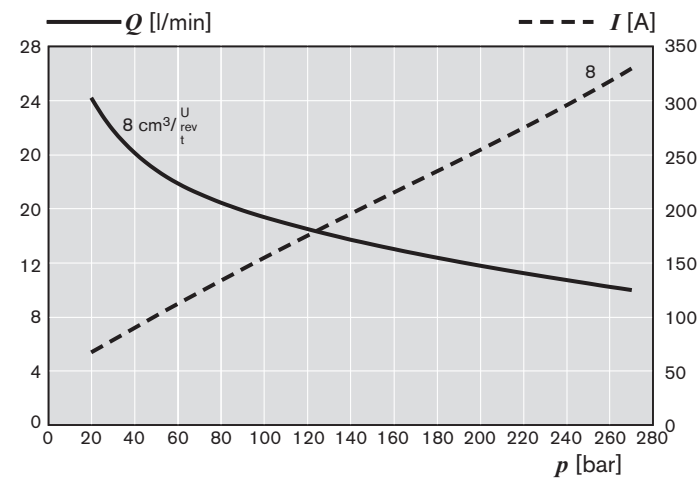


A 541 021 382

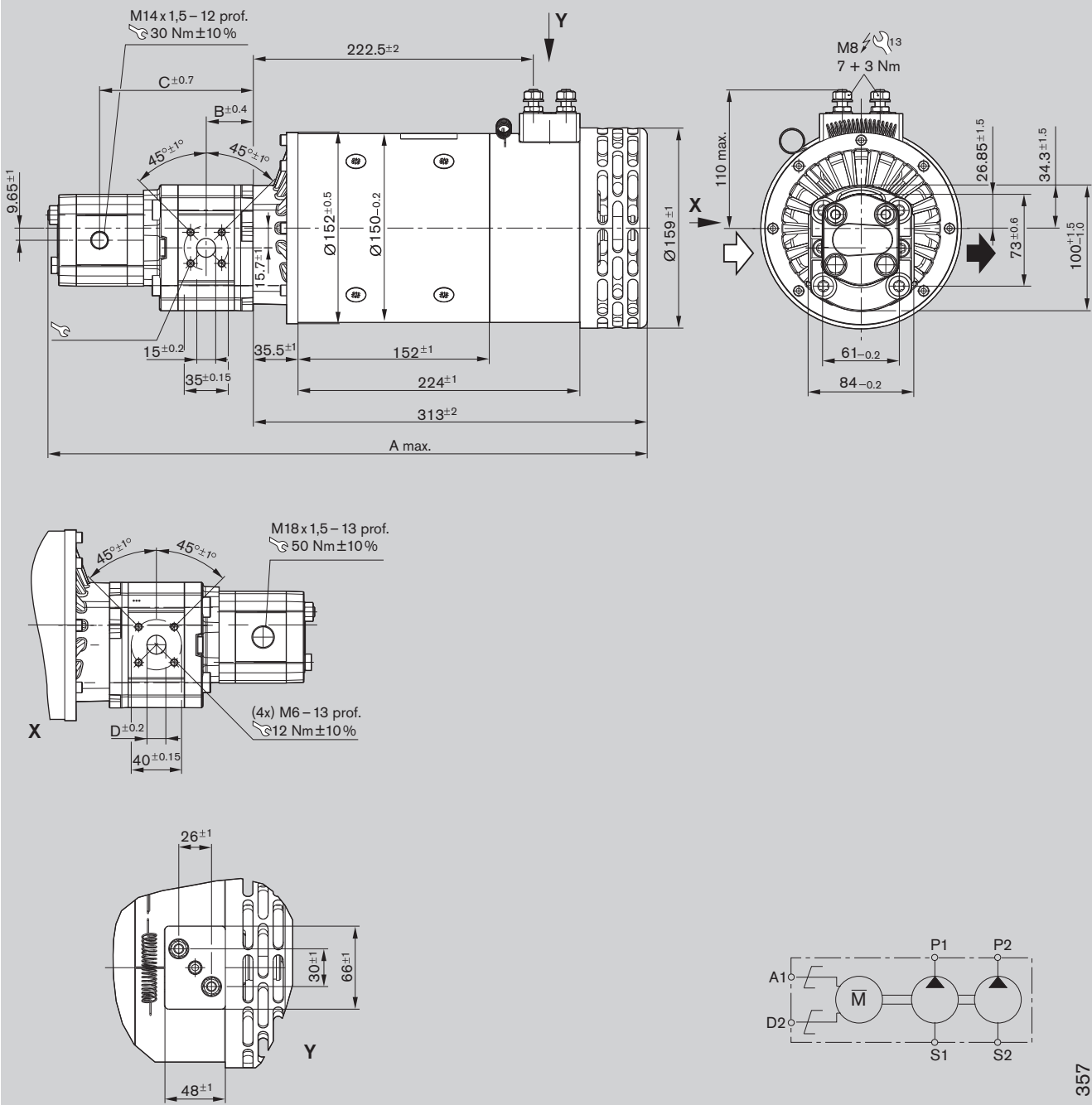
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP24PRL20S008-20G1335N0	8,0	403	40,7	20	20,6	0 541 400 082

Courbes caractéristiques
pour A 541 021 382



Cotes d'encombrement

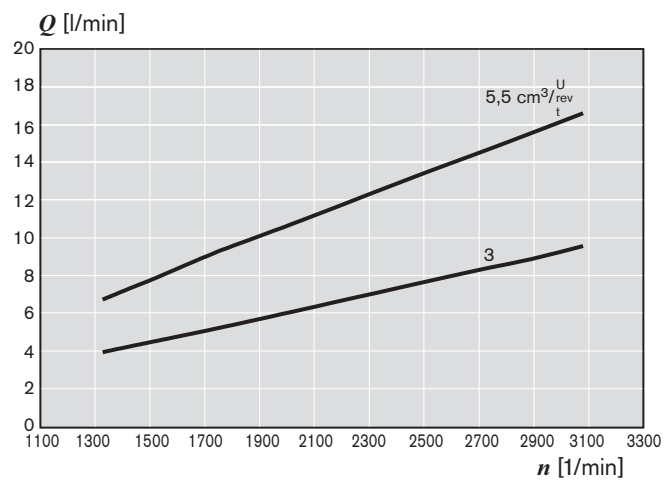
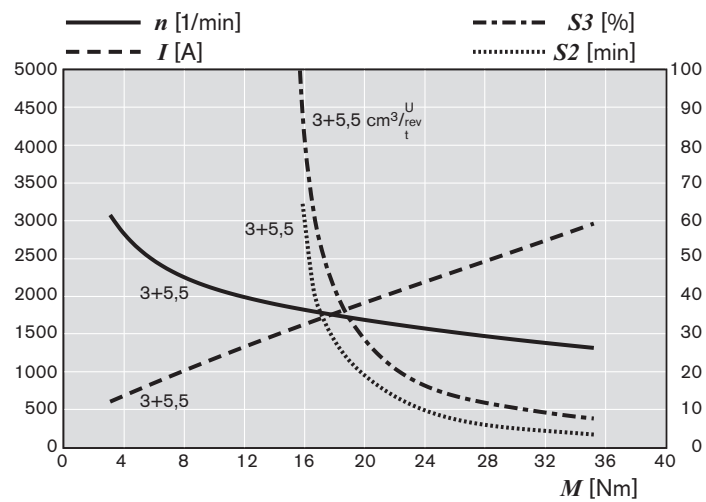
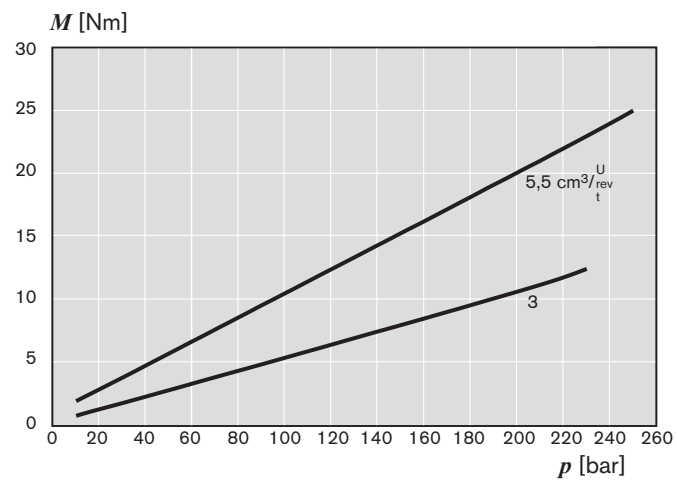


A 541 021 357

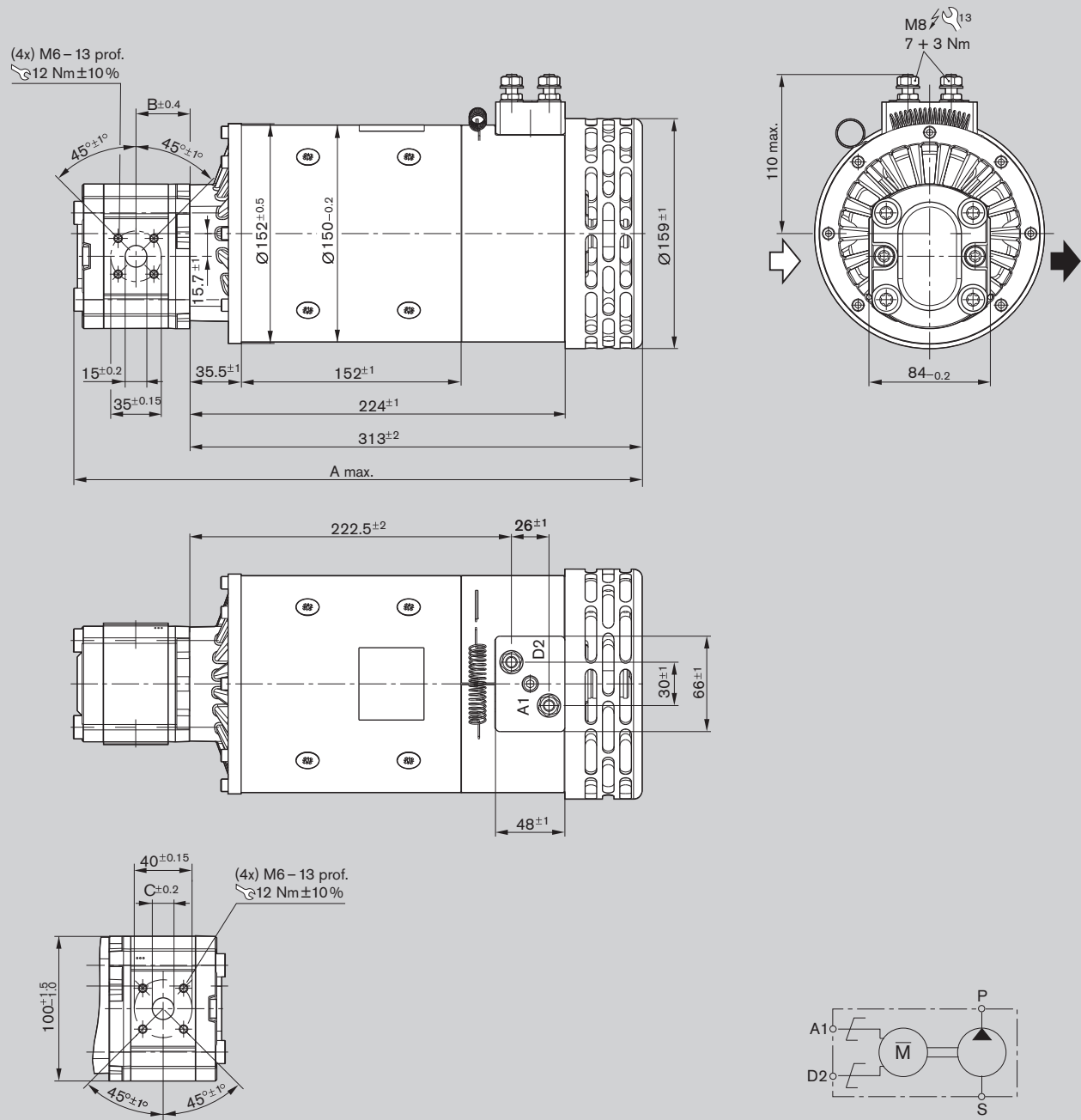
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm ³ /tr]	Cote [mm]				Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C	D		
EHP24PRL20FB005/3.0-2002E1324N0	5,5 + 3.0	492	38,6	128,9	15	21,6	0 541 300 069

Courbes caractéristiques pour A 541 021 357



Cotes d'encombrement

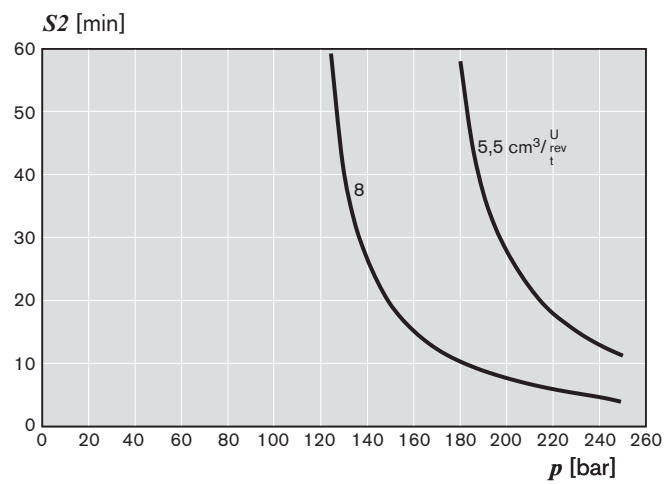
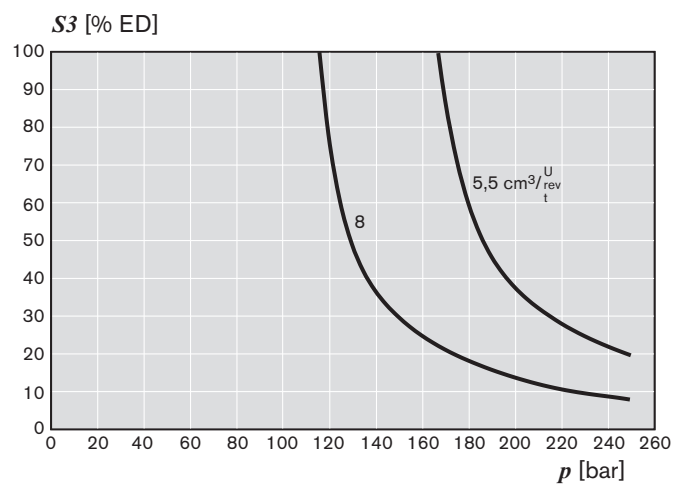
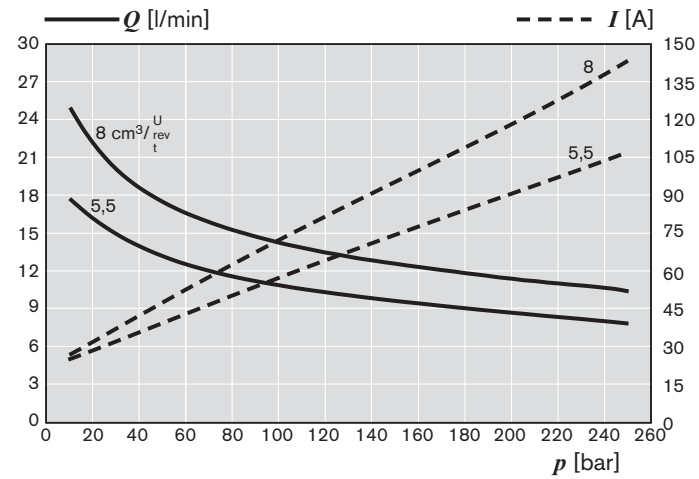


A 541 021 368

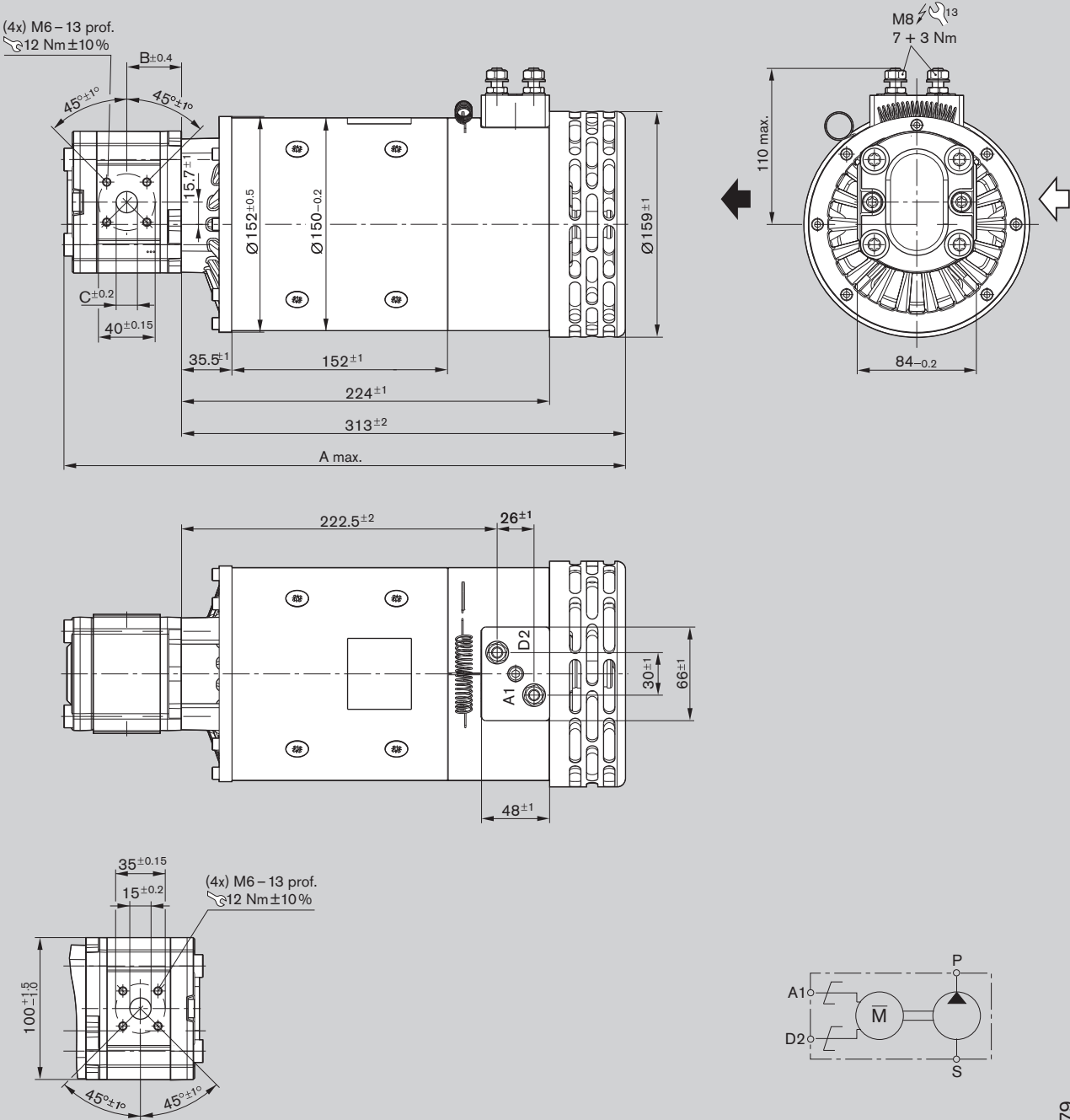
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP48PRL20F005-20E1341N0	5,5	399	38,6	15	20,4	0 541 300 074
EHP48PRL20F008-20E1344N0	8,0	403	40,7	20	20,5	0 541 400 080

Courbes caractéristiques pour A 541 021 368



Cotes d'encombrement

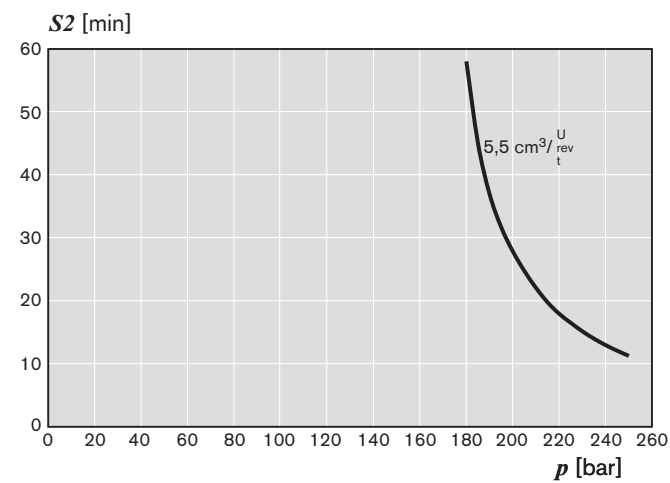
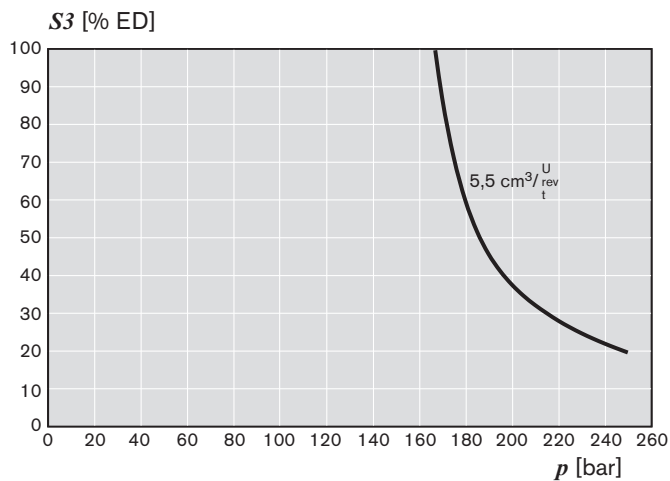
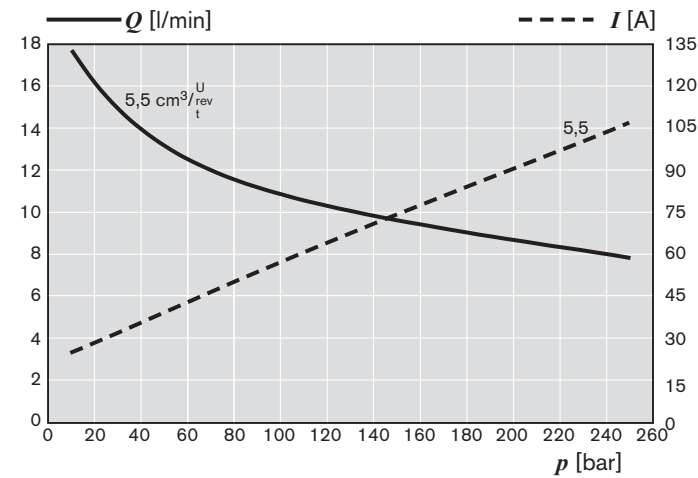


A 541 021 379

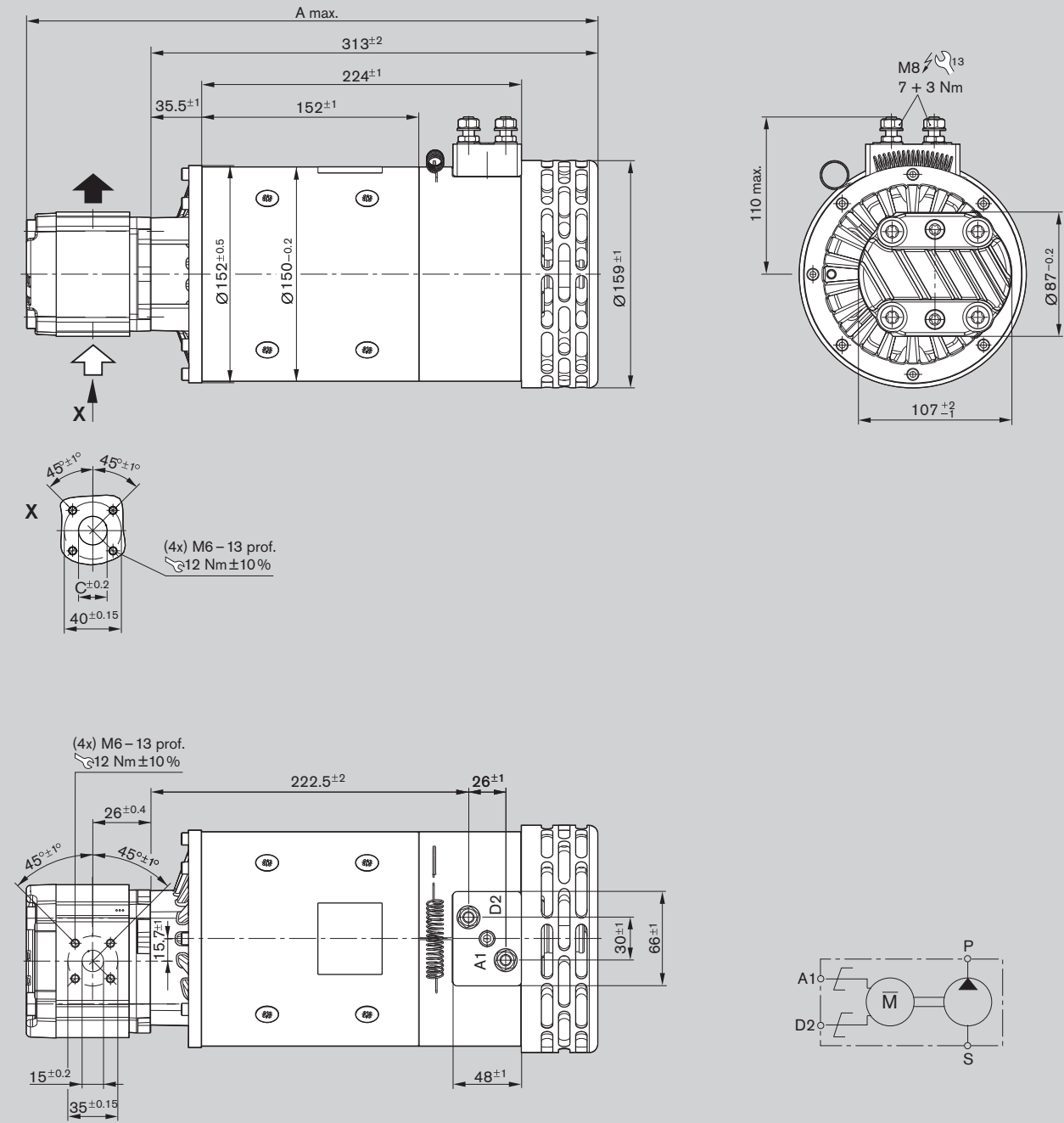
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP48PRL20F005-20A1341N0	5,5	399	38,6	15	20,4	0 541 300 079

Courbes caractéristiques
pour A 541 021 379



Cotes d'encombrement

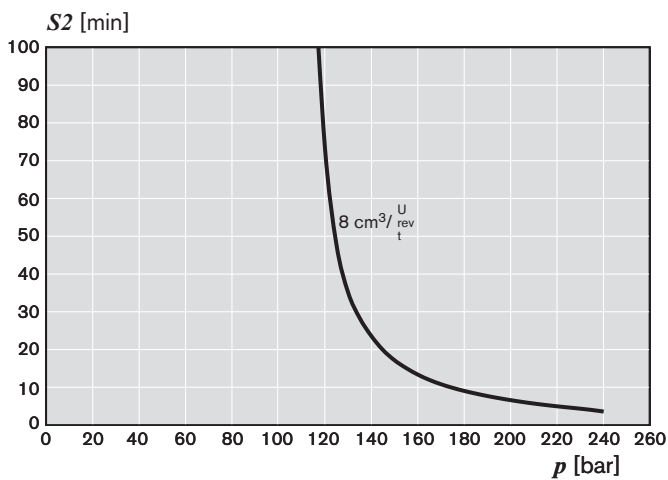
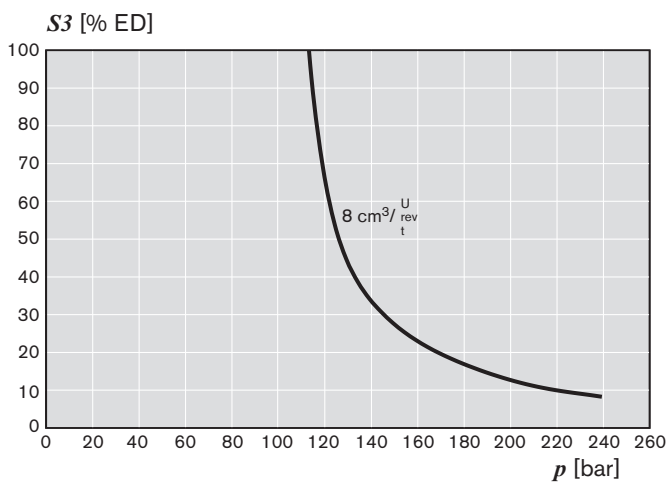
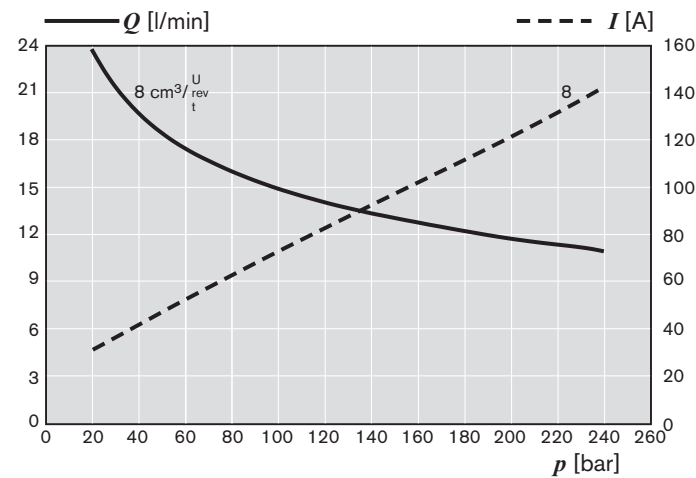


A 541 021 366

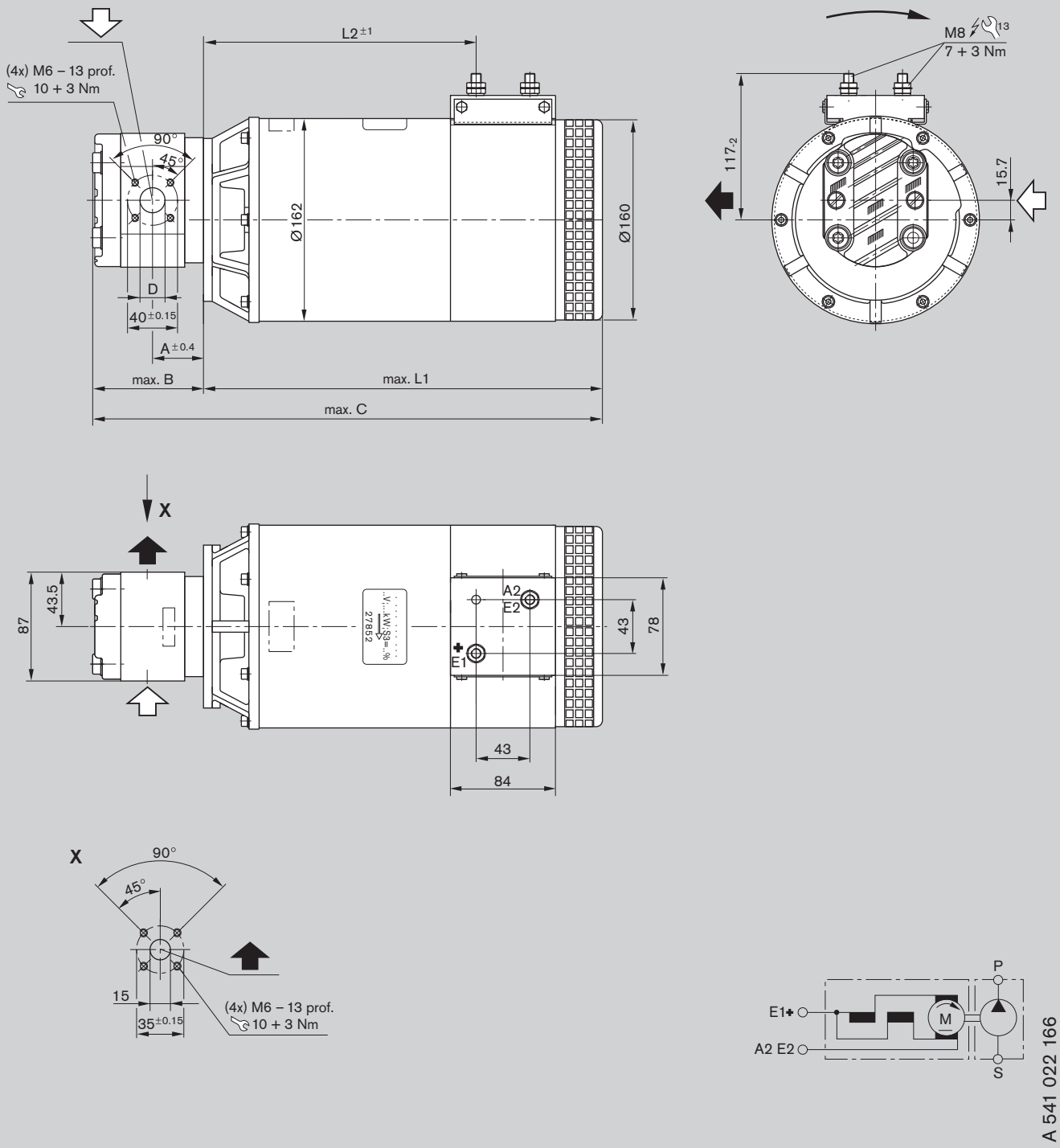
Type de protection:
Carter moteur IP 20
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée $V \text{ [cm}^3/\text{tr]}$	Cote [mm]			Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C		
EHP48PRL20S008-20C1339N0	8,0	403	40,7	20	20,6	0 541 400 078

Courbes caractéristiques
pour A 541 021 366



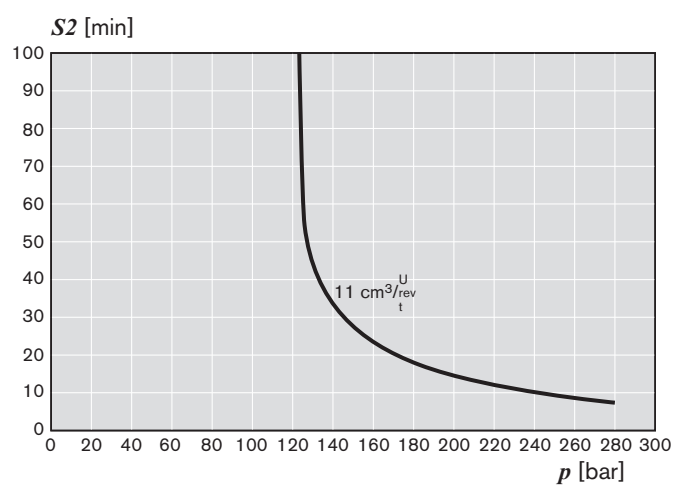
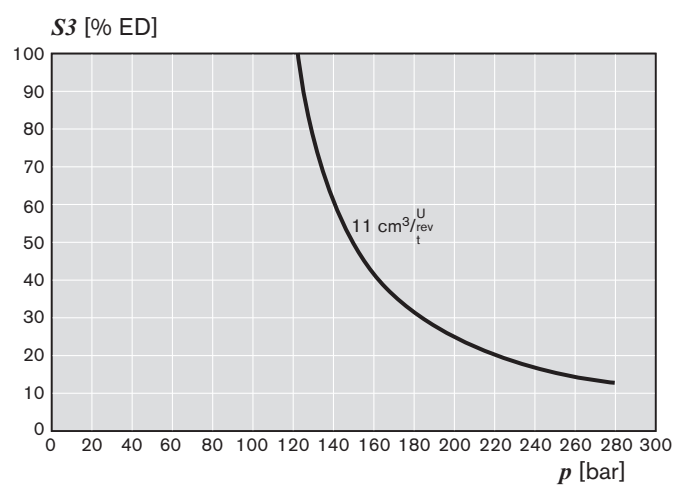
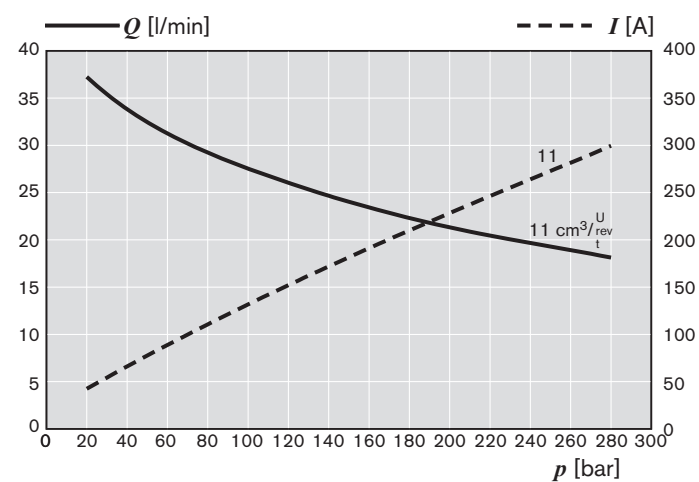
Cotes d'encombrement



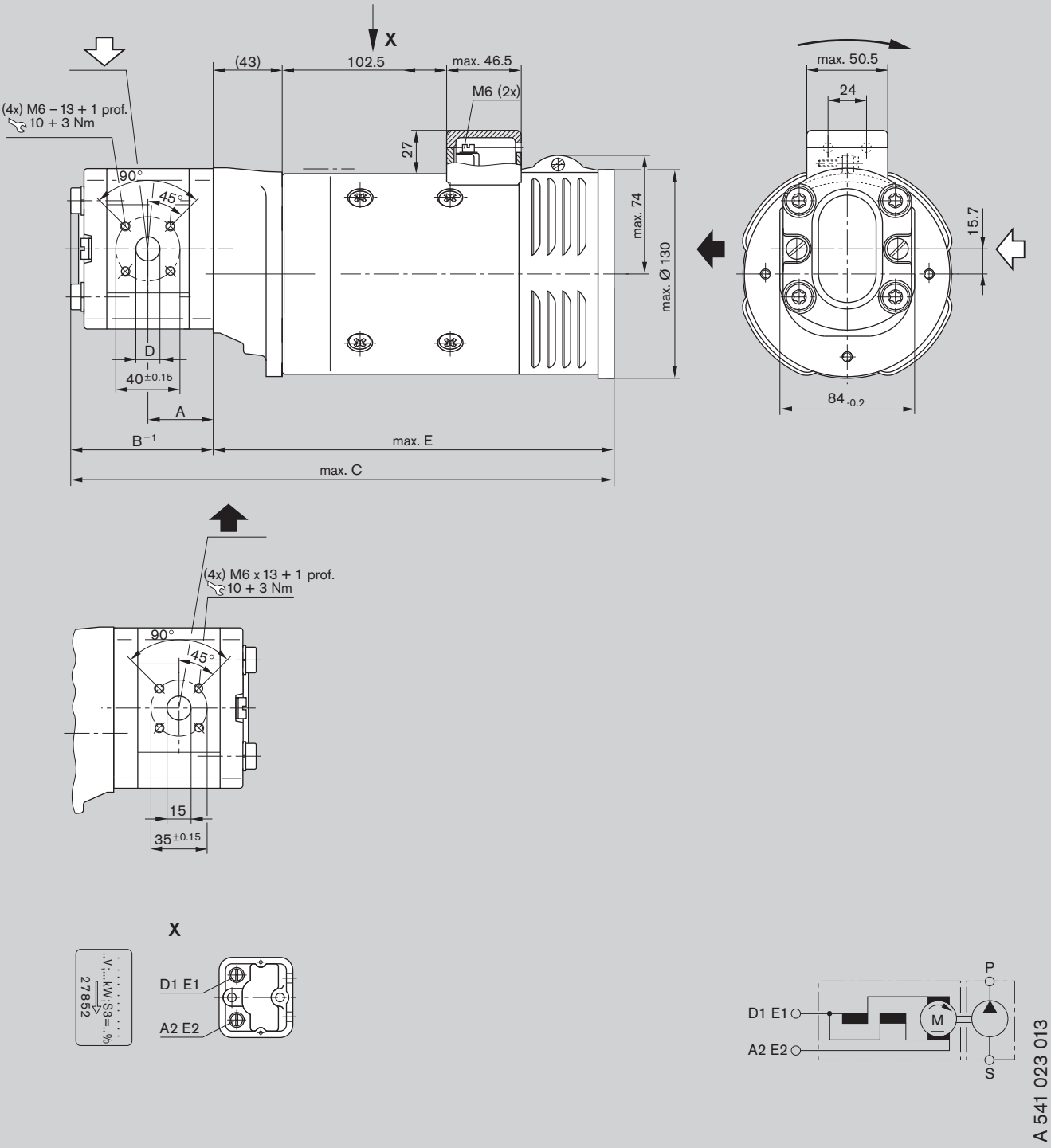
Type de protection:
Carter moteur IP 10
Raccords IP 00

Codification	Cylindrée $V \text{ [cm}^3/\text{tr]}$	Cote [mm]						Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C	D	L1	L2		
EHP48SDL14S011-20A1173N0	11,0	45,5	94,2	461,0	20,0	366,0	262,5	26	0 541 500 074

Courbes caractéristiques pour A 541 022 166



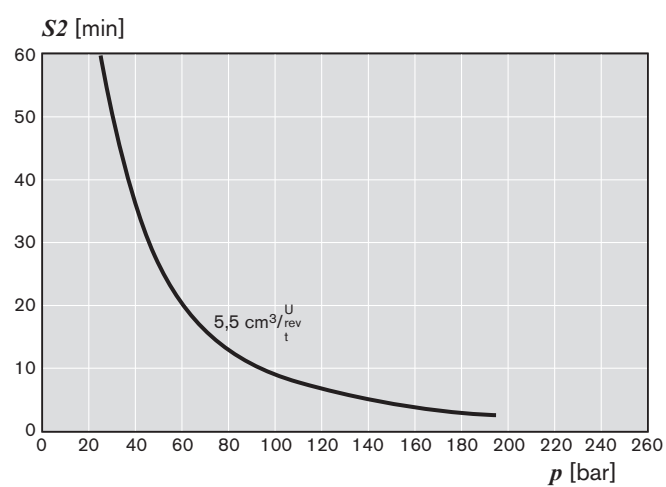
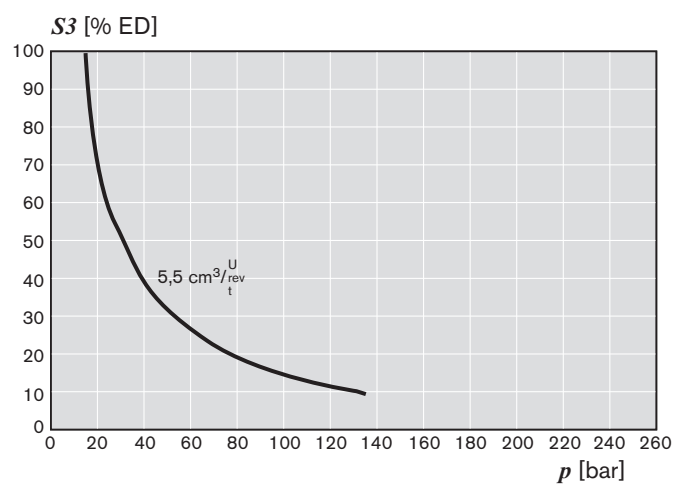
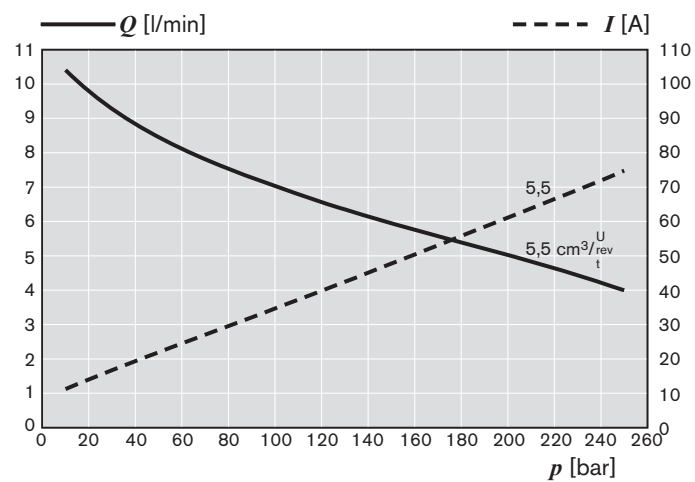
Cotes d'encombrement



Type de protection:
Carter moteur IP 10
Raccords IP 44

Codification	Cylindrée V [cm³/tr]	Cote [mm]					Poids [kg]	Numéro de commande
		A	B	C	D	E		
EHP72KDO14F005-20A1003N0	5,5	38,6	85,0	336,0	15,0	250,0	15,0	0 541 300 032

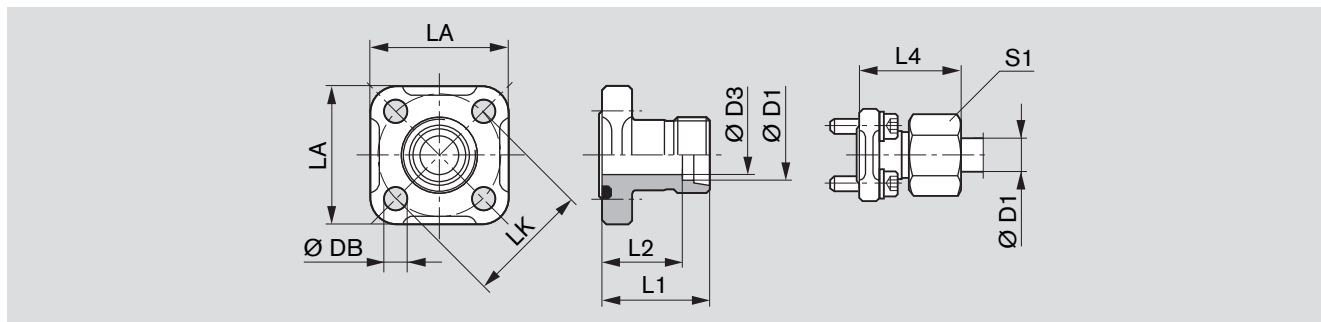
Courbes caractéristiques pour A 541 023 013



Accessoires

Raccords utilisables pour la bride carrée 20

Bride côté pompe à engrenage, droit

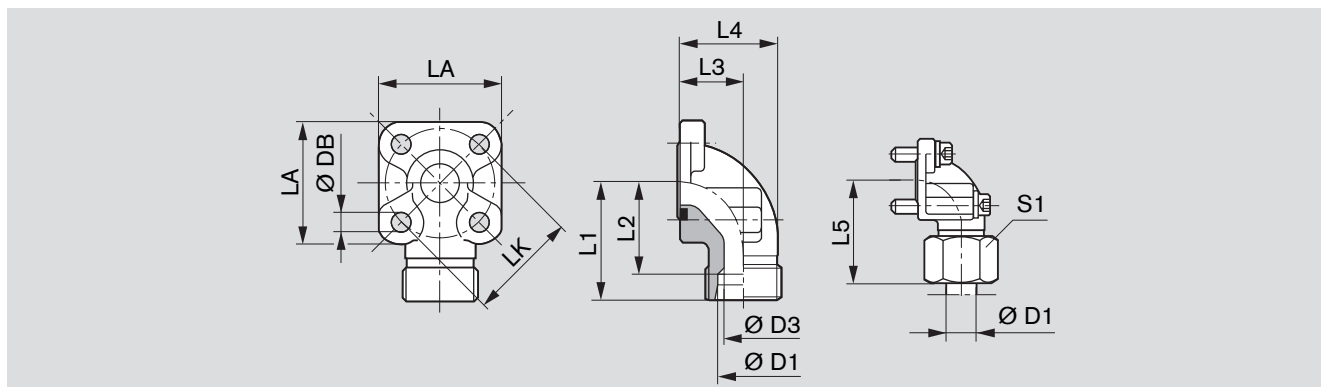


LK	D1	D3	L1	L2	L4	LA	S1	DB	Vis (métr.) 4 pièces	Joint torique	Numéro de commande	p [bar]
35	10L	8	30	23,0	39,0	40	19	6,4	M 6 x 22	20 x 2,5	1 515 702 064	315
35	12L	10	30	23,0	39,0	40	22	6,4	M 6 x 22	20 x 2,5	1 515 702 065	315
35	15L	12	30	23,0	38,0	40	27	6,4	M 6 x 22	20 x 2,5	1 515 702 066	250
40	15L	12	35	28,0	43,0	42	27	6,4	M 6 x 22	24 x 2,5	1 515 702 067	100
40	18L	15	35	27,5	44,0	42	32	6,4	M 6 x 22	24 x 2,5	1 515 702 068	100
40	22L	19	35	27,5	44,5	42	36	6,4	M 6 x 22	24 x 2,5	1 515 702 069	100
40	28L	24	42	27,5	44,5	42	41	6,4	M 6 x 22	24 x 2,5	1 515 702 008	100

Raccord complet avec joint torique, jeu de vis métriques, écrou et bague coupante.

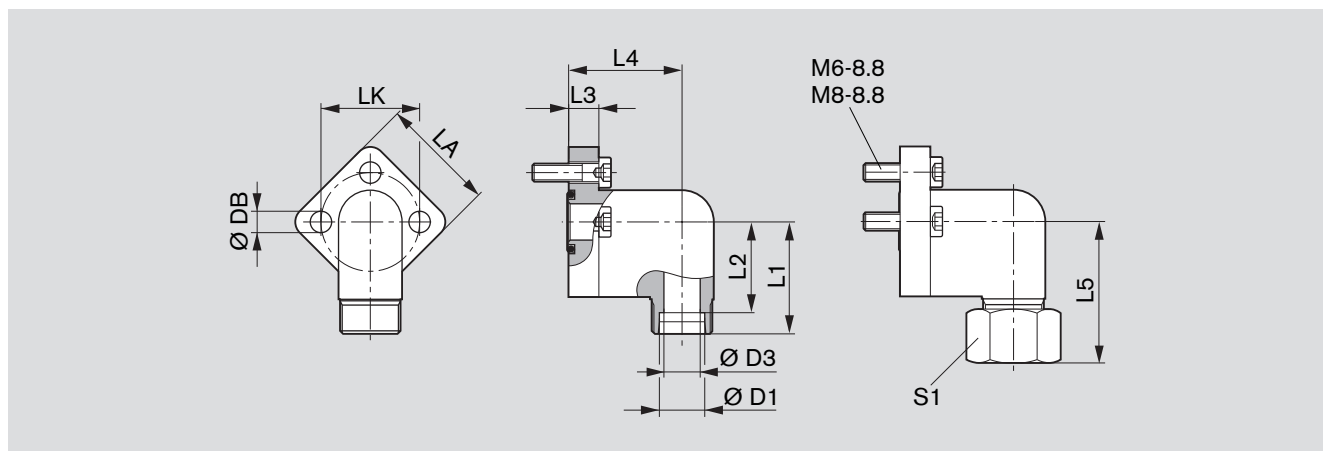
Raccords utilisables pour la bride carrée 20

Bride côté pompe à engrenage, coudé à 90°



LK	D1	D3	L1	L2	L3	L4	L5	LA	S1	DB	Vis 2 pièces 2 pièces	Joint torique	Numéro de commande	p [bar]
35	10L	8	38	31,0	16,5	26,5	47,0	40	19	6,4	M 6 x 22 M 6 x 35	20 x 2,5	1 515 702 070	315
35	12L	10	38	31,0	16,5	26,5	47,0	40	22	6,4	M 6 x 22 M 6 x 35	20 x 2,5	1 515 702 071	315
35	15L	12	38	31,0	16,5	26,5	46,0	40	27	6,4	M 6 x 22 M 6 x 35	20 x 2,5	1 515 702 072	250
35	16S	12	38	29,5	20,0	31,0	48,0	40	30	6,4	M 6 x 22 M 6 x 40	20 x 2,5	1 515 702 002	315
35	18L	15	38	29,5	20,0	31,0	47,0	40	32	6,4	M 6 x 22 M 6 x 40	20 x 2,5	1 545 702 006	250
35	20S	16	45	34,5	25,0	38,0	56,0	40	36	6,4	M 6 x 22 M 6 x 45	20 x 2,5	1 515 702 017	315
40	15L	12	38	31,0	22,5	36,5	46,0	42	27	6,4	M 6 x 22 M 6 x 22	24 x 2,5	1 515 702 076	100
40	18L	15	38	30,5	22,5	36,5	47,0	42	32	6,4	M 6 x 22 M 6 x 22	24 x 2,5	1 515 702 074	100
40	20S	16	40	29,5	22,5	35,5	50,0	42	36	6,4	M 6 x 22 M 6 x 45	24 x 2,5	1 515 702 011	250
40	22L	19	38	30,5	22,5	36,5	47,5	42	36	6,4	M 6 x 22 M 6 x 22	24 x 2,5	1 515 702 075	100
40	28L	22	40	32,5	28,0	43,0	49,0	42	41	6,4	M 6 x 20 M 6 x 50	24 x 2,5	1 515 702 010	100
40	35L	31	41	30,5	32,0	55,0	52,0	42	50	6,4	M 6 x 22 M 6 x 60	24 x 2,5	1 515 702 018	100

Raccord complet avec joint torique, jeu de vis métriques, écrou et bague coupante.

Raccords utilisables pour la bride carrée 30**Bride côté pompe à engrenage, 3 trous, coudé à 90°**

LK	D1	D3	L1	L2	L3	L4	L5	LA	S1	DB	Vis 3 pièces	Joint torique NBR *)	Poids [kg]	Numéro de commande	p [bar]
30	12L	10	37	30,0	10	37,5	46	38	22	6,4	M6x22	16x2,5	0,13	1 515 702 146	250
30	15L	12	37	30,0	10	37,5	47	38	27	6,4	M6x22	16x2,5	0,14	1 515 702 147	250
30	18L	15	37	30,0	10	37,5	47	38	32	6,4	M6x22	16x2,5	0,17	1 515 702 148	160
40	22L	19	43	35,5	14	41,0	53	48	36	8,4	M8x30	24x2,5	0,29	1 515 702 149	160
40	28L	24	43	35,5	14	41,0	53	48	41	8,4	M8x30	24x2,5	0,40	1 515 702 150	160

Raccord complet avec joint torique, jeu de vis métriques, écrou et bague coupante. *) NBR = Perbunan®

Remarque**Vous trouverez les couples de serrage admissibles dans notre publication:****«Manuel d'utilisation général des machines à engrenage extérieur»****RF 07 012-B1.**

Pour plus d'informations sur la pompe électro-hydraulique à propos de nouveaux projets, d'accessoires et de pièces détachées ainsi que pour des questions générales, contactez

brm-az.info@boschrexroth.de

Vous trouverez également sur Internet le configurateur EHP sur:

www.boschrexroth.com/azconfigurator

Rexroth Bosch Group	Spécification du projet pompe électro-hydraulique EHP	Hydraulics DC-MA/SPP3 1/4
------------------------------------	--	---

Cette spécification du projet sert de fil directeur pour les projets spécifiques au client, de la demande à la validation des nouveaux résultats.

Des données détaillées dans **1. Indications du projet** sont la base pour un traitement efficace du projet.

Des indications détaillées sont la condition essentielle à un dimensionnement optimisé.

2. La gestion du projet est effectuée en interne par DC-MA/SPP3.

En cas de données erronées dans **3. Caractéristiques techniques**, les conditions de livraison de Bosch Rexroth AG et les valeurs indiquées dans les catalogues et les conditions générales de vente entrent en vigueur.

4. Les exigences clients doivent être indiquées de manière aussi complète que possible.

1. Données du projet	Vendeur(se): E-mail: Téléphone:						Département: Date: Numéro de client:				
	Client/contact: e-mail:						Numéro de client: Téléphone:				
	Véhicule ou projet client										
	Application, description du projet (rôle de l'EHP dans le système, par ex. hydraulique de travail, direction d'urgence etc.)										
		Offre	Échantil- lon A	Échantil- lon B	Échantil- lon C	Échantil- lon D	SOP	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4
	Délai										
	Quantité										
	€/pièce										
	Opération supplémentaire ☐				Concurrence						
	Opération de remplacement ☐				Prix visé						
2. Gestion du projet	Identification produit (par ex. EHP24KDG66F004-20A0653N0)										
	Les exigences techniques particulières et conditions d'utilisation doivent être indiquées partie 3. En cas de données erronées, le respect des conditions d'utilisation Y 541... (voir tableau page 4) et des données des catalogues est sous-entendu.										
	Particularités (ZA 08916) et annexes (remarques, schémas, notes, cahier des charges, dessins etc.)										

2. Gestion du projet	Lieu		Catégorie de projet* S			N = Développement plateforme/nouveau développement A = Développement application S = Série			
	* R = Développement fondamental R&D V = Développement de modèles M = Modification série								
	N° de modification	Description	Date	Opérateur	contrôlé				
Engagement de faisabilité nécessaire? Oui ☐ Non ☐			Chef de projets: Numéro de projets:						

3. Caractéristiques techniques	Tension de service moteur (Volt)				
	Type de tension moteur Tension continu c.c. ☐ Tension alternative c.a. ☐				
	Type de protection moteur (IP)				
	Thermocontact (oui/non)				
	Relais (oui/non) Si oui: axial ou radial				
	Cylindrée [l/min] pour pression de travail [bar]	PT1	PT2	PT3	PT4
	Cylindrée [l/min] pour pression maximale [bar]	PT1	PT2	PT3	PT4
	Durée de mise sous tension S2 en min				
	Durée de mise sous tension S3 en %				
	Joints FPM ☐ NBR ☐ HNBR ☐ Joint d'arbre radial FPM/sinon NBR ☐				
	Pompes multiples	griffe d'accouplement (arbre traversant léger) ☐ Arbre cannelé (arbre traversant lourd) ☐ Séparation fluide ☐ Raccord d'aspiration commun ☐			
	Fonction supplémentaire	Réglage LP ± bar pour l/min Réglage RD ± l/min Courant résiduel externe ☐ Courant résiduel interne ☐ Raccord électrique Prop. LP 12 V ☐ 24 V ☐ Connecteur AMP-Junio-Timer (C4) ☐ DEUTSCH (K40) ☐			
	Remarques particulières (par ex. protection des surfaces ...)				
	Autres (collectif de charges etc.)				
	Température du fluide	min	°C	max	°C
	Température ambiante	min	°C	max	°C
	Fluide utilisé				
	Plage de viscosité				
	Classe de pureté				
	Degré de filtration	β	≧	-Filtre d'aspiration	
		β	≧	-Filtre à pression	
	Influences environnementales (par ex. poussière, projections d'eau)				
	Exigences supplémentaires				
	Exigences sonores				
Position de montage					
Interfaces					

Rexroth Bosch Group	Spécification du projet pompe électro-hydraulique EHP	Hydraulics DC-MA/SPP3 3/4
------------------------------------	--	---

4. Exigences clients

Lois, normes		
Brevets, licences		
Exigences clients supplémentaires (par ex. documentation, messages de modification, système de gestion de qualité, APQG, ...)		
Fonctions de sécurité ou limitations		
Réception	Sans test☐ Test chez le client☐ Réception BR☐ (payant) Rapport d'échantillons initiaux☐ Quantité Étude supplémentaire Document supplémentaire	
Certificat		
Conditions de livraison		
Étiquetage		
Emballage	différent de l'emballage standard ☐ Caisse en grillage métallique (réutilisable, UE uniquement) ☐ Caisse pour petits chargement (réutilisable, UE uniquement) ☐ Caisse en bois (jetable, fret maritime uniquement) ☐ emballage non réutilisable (reste du monde) ☐ Souhait client	
Spécification client		
Prototype		
Recyclage		
Accord d'entretien		
Réparation		
Garantie		
Durée de vie	Heures	Cycles de charge
En cas d'exigences de durée de vie, toujours indiquer Collectif de charges (cf. exemple)		
p_1 pression permanente max. p_2 pression intermittente max. p_3 Pointe de pression max.		

Date, Signature de l'émetteur	Date, Signature du client	Date, Signature DC-MA/SPP3
-------------------------------	---------------------------	----------------------------

Rexroth Bosch Group	Spécification du projet pompe électro-hydraulique EHP	Hydraulics DC-MA/SPP3 3/4
-------------------------------	--	---------------------------------

Conditions d'utilisation

EHP	Y 541 ou plan d'offre
Information Couple de serrage	Y 510 202 040

Remarques:

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Außenzahnradeneinheiten
Robert-Bosch-Straße 2
D-71701 Schwieberdingen
Telefon +49 (0) 711-811 10 63
Telefax +49 (0) 711-811 17 98
brm-az.info@boschrexroth.de
www.boschrexroth.com/brm

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.

Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une appréciation et d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.